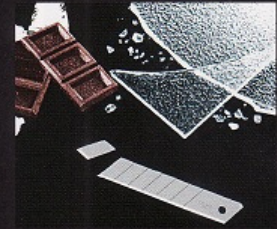




HISTORY & PROGRESS

■ HISTORIQUE ET EVOLUTION ■ GESCHICHTE & FORTSCHRITT ■ HISTORIA Y EVOLUCIÓN

1956



The World's First Snap-Off Blade Cutter



1956

The World Best Selling Heavy Duty Cutter



1967

The Standard Duty Snap-Off Blade Cutter



1970

The World's First Rotary Cutter



1979

The World's First Touch Knife



1979

The World's First Extra Heavy Duty Snap-Off Blade Cutter



1988

The Utility Scissors



1990

Anti-Slip Comfort Grip



1996

The World Best Selling Safety Knife



1997

The World Best Selling Rotary Cutter



1998

Pro-Load Multi Blade Cutter



1999

Advanced Heavy Duty Cutter



2005



2006

■ **Universal Package**

- Emballage universel
- Universalverpackung
- Empaque universal

- Model code
- Code du modèle
- Modellcode
- Código del modelo

- Unified colors
- Couleurs unifiées
- Einheitliche Farben
- Colores estandarizados

- Blade information
- Informations sur la lame
- Klingeninformatonen
- Información de la cuchilla

- Labeling in 7 languages
- Marquage en 7 langues
- Information in 7 Sprachen
- Etiquetado en 7 idiomas

- Actual usage
- Exemple concret d'utilisation
- Konkrete Verwendung
- Uso real



■ **Feel The Quality Difference!**

The yellow cutter on the sky blue package is OLFA's basic color combination. The big OLFA logo, a photo of the blade, simple but enough information on the cutter in seven different languages, a photo of actual usage, unified colors and a unified design package come together to provide a good understanding of the OLFA cutter and best quality guarantee. This unified display creates a great sales opportunity even in a big store.

■ **Un emballage qui fait la différence!**

Le cutter jaune sur l'emballage bleu ciel est la combinaison de couleurs de base d'OLFA. Le grand logo OLFA, une photo de la lame, des informations simples mais suffisantes dans sept langues différentes, une photo d'exemple concret d'utilisation, des couleurs et un design d'emballage unifiés apportent une bonne compréhension du cutter OLFA et la meilleur garantie de qualité possible. Cette présentation visuelle unifiée génère d'excellentes opportunités de vente même dans un très grand magasin.

■ **Fühlen Sie den Unterschied bei der Verpackung!**

Das gelbe Messer in einer himmelblauen Verpackung - das ist die Farbkombination von OLFA. Das große OLFA-Logo, ein Foto der Klinge, einfache aber ausreichende Informationen über das Messer in sieben verschiedenen Sprachen, ein Foto zur konkreten Verwendung, einheitliche Farben und ein einheitliches Verpackungsdesign unterstützen die Verständlichkeit des OLFA-Messers und bieten die beste Qualitätsgarantie. Dieses einheitliche Erscheinungsbild stellt selbst in großen Verkaufsstellen eine sehr gute Verkaufsmöglichkeit dar.

■ **¡Sienta la diferencia de calidad del empaque!**

El cortador amarillo dentro del empaque azul cielo constituye la combinación de colores básica de OLFA. Con el fin de proporcionar un mejor entendimiento acerca del cortador OLFA y de su garantía de excelente calidad, se ha incluido en conjunto en el empaque el logotipo grande de OLFA, una foto de la cuchilla, información de ésta presentada en forma sencilla pero suficiente en siete idiomas diferentes, una foto del cortador en acción, colores y empaque con diseño estandarizados. Esta presentación estandarizada crea una excelente oportunidad de venta aún en grandes almacenes.





■ HEAVY DUTY CUTT

■ Heavy-duty cutters are designed to cut tough materials such as plywood, carpet, and cardboard. These heavy-duty cutters use "LB" blades that are manufactured by OLFA's precise multi-step production process in order to gain the best balance between initial cutting power and blade life. Common uses: Industrial applications, do-it-yourself projects, construction applications, etc.

■ Les cutters pour gros travaux sont conçus pour couper des matériaux solides tels que le contre-plaqué, les moquettes et le carton. Ces cutters pour gros travaux utilisent des lames "LB" qui sont fabriquées avec le processus de production précis en plusieurs étapes d'OLFA afin d'obtenir le meilleur compromis entre la qualité de la coupe et la durée de vie de la lame. Utilisations courantes: applications industrielles, projets de bricolage, construction, etc.

■ Stark zu beanspruchende Messer (stabile Messer) werden hergestellt, um grobe Materialien wie beispielsweise Furnierholz, Teppich und Karton zu schneiden. Diese stark zu beanspruchenden Messer sind mit "LB"-Klingen ausgestattet, die im Rahmen des präzisen Mehrstufen-Produktionsverfahrens von OLFA hergestellt werden, damit die bestmögliche Balance zwischen hoher Anfangsschärfe und langer Klingenlebensdauer erzielt wird. Allgemeine Verwendungszwecke: industrielle Anwendungen, Do-It-Yourself-Projekte, Bau-Anwendungen usw.

■ Los cortadores para trabajo pesado (cuchillas industriales) están diseñados para cortar materiales duros tales como madera contrachapada, alfombras, y cartón. Estos cortadores para trabajo pesado utilizan cuchillas "LB" que son fabricadas en el proceso de producción preciso de pasos múltiples de OLFA con el fin de obtener el mejor balance entre el poder de corte inicial y la vida útil de la cuchilla. Usos comunes: Aplicaciones industriales, proyectos de bricolaje, utilización en la construcción, etc.



OLFA®
THE ORIGINATOR SINCE 1956

ERS

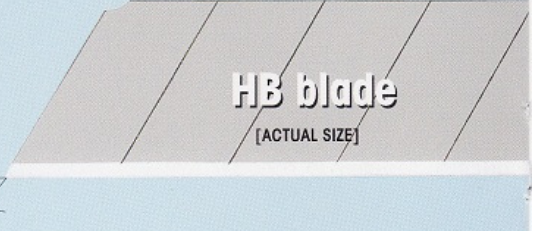
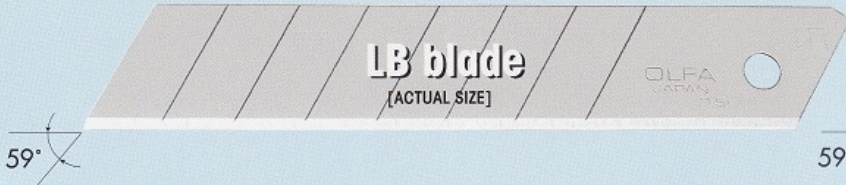
- Modèles pour Gros Travaux
- Extrastabile Messer
- Modelos Industriales

OLFA
JAPAN



OLFA professional cutters & blades.

- Cutters et Lames OLFA à usage professionnel.
- OLFA Profi-Messer und Klingen.
- Cortadores y Cuchillas OLFA para profesionales.



- OLFA trademark for specially made cushion grip handled cutter.
- OLFA, la marque des cutters à poignée souple spéciale.
- Die Marke OLFA für speziell mit gepolstertem Griff hergestellte Cutter.
- OLFA la marca de cortadores con empuñadura cómoda especialmente fabricados.



- Ultra sharp blade developed as next generation of OLFA snap-off blade.
- Lame très affilée, la nouvelle génération des lames sécables OLFA.
- Ultrascharfe Klinge, die als Nachfolger der OLFA Snap-Off Klinge entwickelt wurde.
- Cuchilla ultra filosa concebida como la nueva generación de cuchillas desglosables OLFA.



- OLFA's patented auto-locking mechanism ensures simple operation and secure blade holding.
- Le mécanisme de verrouillage automatique breveté d'OLFA assure un fonctionnement simple et un maintien sûr de la lame.
- Der patentierte automatische Verriegelungsmechanismus von OLFA garantiert eine einfache Anwendung und eine sichere Klingenthalterung.
- El mecanismo patentado de bloqueo automático OLFA brinda un funcionamiento simple y una sujeción segura de la cuchilla.



■ Stainless steel blade channel holds the blade securely for tough cutting work.

■ Le guide de la lame en acier inoxydable maintient avec sûreté la lame pour les travaux de coupe difficiles.

■ Der Edelstahl-Klingenkanal hält die Klinge bei groben Schneidearbeiten sicher fest.

■ El canal de la cuchilla de acero inoxidable sostiene la cuchilla en forma segura para realizar trabajos de corte difíciles.



■ Positive wheel lock for cutting through thick materials. Auto-lock for simple and easy handling.

■ Verrouillage Positif par molette pour couper à travers des matériaux épais. Verrouillage automatique pour une prise en main simple et aisée.

■ Positive Radverriegelung beim Schneiden durch dicke Materialien. Automatische Verriegelung für simple und einfache Handhabung.

■ Bloqueo positivo a ruedecilla para corte de materiales gruesos. Bloqueo automático para una manipulación simple y fácil.



■ Besides ABS, metal, elastomer and fiberglass composite resin are used for the handle.

■ En plus de l'ABS, du métal, de l'élastomère et une résine composite en fibre de verre sont utilisés pour le manche.

■ Neben ABS werden Metall-, Elastomer- und Fiberglas-Verbundstoffe für die Herstellung des Griffs verwendet.

■ Además de ABS, metal, elastómero y resina compuesta de fibra de vidrio son utilizados para el mango.



■ In addition to the standard "LB" blades, there are extra heavy-duty "HB" blades, ultra sharp "LBB" blade and saw blade.

■ En plus des lames standard "LB", il existe des lames "HB" pour gros travaux, des lames très coupantes "LBB" et la lame à dents de scie.

■ Als Ergänzung zu den Standard-"LB"-Klingen gibt es extra starke "HB"-Klingen, superscharfe "LBB"-Klingen und Sägeklingen.

■ Además de las cuchillas estándar "LB" existen las cuchillas industriales "HB", las cuchillas super filosas "LBB" y la cuchilla con dientes de sierra.

Extra Heavy Duty Cutter

MODEL **H-1** BLADE HB PACKAGE 



- Extra heavy-duty cutter with an anti-slip rubber grip.
- Cutter pour gros travaux avec poignée en caoutchouc anti-dérapage.
- Extra stabiles Messer mit Anti-Rutsch-Gummigriff.
- Cortador para trabajo extra pesado con empuñadura de goma.



MODEL **NH-1** BLADE HB PACKAGE 

PATENTED



COMFORT GRIP

- Extra heavy-duty cutter with a ComfortGrip, anti-slip handle. Acid and acetone resistant.
- Cutter pour gros travaux avec manche anti-dérapage ComfortGrip. Résistant aux acides et à l'acétone.
- Extra schweres, stark zu beanspruchendes Messer mit ComfortGrip, dem Antrutsch-Griff. Säure- und Aceton-beständig.
- Cortador para trabajo extra pesado con empuñadura cómoda Comfort Grip, antideslizante, anti-deslizante. Resistente al ácido y a la acetona.

Pro-Load Multi-Blade Cutter

MODEL **PL-1** BLADE LB, LBB PACKAGE 

PATENTED



- Professional heavy-duty cutter with an automatic blade lock and auto-loading blade channel. Accommodates (6) blades per load.
- Cutter professionnel pour gros travaux, avec un système de blocage automatique de la lame et un chargeur automatique de lames pouvant contenir une réserve de (6) lames.
- Extra stabiles Profi-Messer mit automatischem Klingleststeller und Auto-Load-Klingenmagazin. Pro Aufnahme (6) Klingle.
- Cortador industrial para uso profesional con bloqueo automático de la cuchilla y canal para el recambio automático de la misma. Espacio para (6) cuchillas por cargador.




SYSTEM
Pro-Load™
Multi-Blades

Heavy Duty Cutters

MODEL **L-1** BLADE LB, LBB PACKAGE  Blister-Card

- Original and most popular multipurpose heavy-duty cutter.
- Le premier et le plus populaire des cutters pour gros travaux.
- Ursprüngliches und meistverkauftes, stark zu beanspruchendes Mehrzweck-Messer.
- El original y más popular cortador para trabajo pesado multiuso.




MODEL **L-2** BLADE LB, LBB PACKAGE  Blister-Card

- Heavy-duty cutter with an anti-slip rubber grip.
- Cutter pour gros travaux avec poignée en caoutchouc anti-dérapage.
- Stark zu beanspruchendes Messer mit einem Antirutsch-Gummigriff.
- Cortador para trabajo pesado con empuñadura de caucho antideslizante.




Two Way Cutter

MODEL **L-3** BLADE LB, LBB PACKAGE  Blister-Card

- 2-way heavy-duty cutter for multiple blade applications.
- Cutter pour gros travaux à 2 sens pour les applications à lames multiples.
- Stark zu beanspruchendes 2-Wege-Messer für unterschiedliche Klingenanwendungen.
- Cortador para trabajo pesado de 2 vías para aplicaciones de cuchilla múltiples.



MODEL **L L** BLADE LB, LBB PACKAGE  Blister-Card

- Two handed use for tough cutting jobs. 5 extra length refill blades are stored in the handle.
- Utilisation à deux mains pour les découpes difficiles. 5 lames de rechange ultra longues sont stockées dans le manche.
- Beidhändige Verwendung für grobe Schneidearbeiten. 5 extra lange Ersatzklingen sind im Griff untergebracht.
- Uso con las dos manos para trabajos de corte difíciles. En el mango se encuentran almacenadas 5 cuchillas extra largas de repuesto.



Advanced Heavy Duty Cutter

MODEL **L5-AL** BLADE LB, LBB PACKAGE  **Blister-Card**

- Heavy-duty cutter with ComfortGrip handle, automatic blade lock and built-in hard metal pick for multipurpose applications.
- Cutter pour gros travaux avec manche ComfortGrip, verrouillage de lame automatique et pointe en métal renforcé intégrée pour des applications multiples.
- Stark zu beanspruchendes Messer mit ComfortGrip-Griff, automatischer Klingerverriegelung und integrierter Hartmetall-Picke für Mehrzweckanwendungen.
- Cortador para trabajo pesado con mango cómodo Comfort Grip, bloqueo automático de cuchilla y pico de metal endurecido incorporado para diversos usos.



ADVANCED MODEL



Heavy Duty Cutters

MODEL **NOL-1** BLADE LB, LBB PACKAGE  Blister Card

PATENTED



- Multipurpose heavy-duty cutter with ComfortGrip handle. Acid and acetone resistant.
- Cutter pour gros travaux multifonctions avec manche ComfortGrip. Résistant aux acides et à l'acétone.
- Stark zu beanspruchendes Mehrzweckmesser mit ComfortGrip-Griff. Säure- und Aceton-beständig.
- Cortador para trabajo pesado multiuso con mango cómodo (ComfortGrip). Resistente al ácido y a la acetona.

MODEL **NL-AL** BLADE LB, LBB PACKAGE  Blister Card

PATENTED




- Heavy-duty cutter with ComfortGrip handle and automatic blade lock. Acid and acetone resistant.
- Cutter pour gros travaux avec manche ComfortGrip et verrouillage de lame automatique. Résistant aux acides et à l'acétone.
- Stark zu beanspruchendes Messer mit ComfortGrip-Griff und automatischer Klingerverriegelung. Säure- und Aceton-beständig.
- Cortador para trabajo pesado con mango cómodo (Comfort Grip) y bloqueo automático de cuchilla. Resistente al ácido y a la acetona.

MODEL **BN-L** BLADE LB, LBB PACKAGE  Blister Card




- Heavy-duty cutter with uniquely designed, comfortable ergonomic handle. Acid and acetone resistant.
- Cutter pour gros travaux avec manche ergonomique confortable exclusif. Résistant aux acides et à l'acétone.
- Stark zu beanspruchendes Messer mit einzigartig konzipiertem, komfortablem ergonomischem Griff. Säure- und Aceton-beständig.
- Cortador para trabajo pesado con diseño único y mango confortable y ergonómico. Resistente al ácido y a la acetona.

MODEL **BN-AL** BLADE LB, LBB PACKAGE  Blister Card

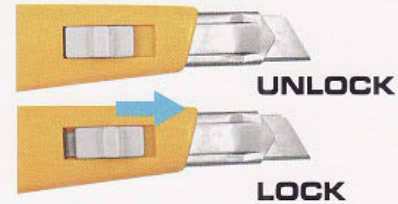



- Heavy-duty cutter with automatic blade lock and uniquely designed, comfortable ergonomic handle. Acid and acetone resistant.
- Cutter pour gros travaux avec verrouillage de lame automatique et manche ergonomique confortable exclusif. Résistant aux acides et à l'acétone.
- Stark zu beanspruchendes Messer mit automatischer Klingerverriegelung und einzigartig konzipiertem, komfortablem ergonomischem Griff. Säure- und Aceton-beständig.
- Cortador para trabajo pesado con bloqueo automático de cuchilla, cuenta con un diseño único y mango confortable y ergonómico. Resistente al ácido y a la acetona.

MODEL **FL** BLADE LB,LBB PACKAGE 



- Heavy-duty cutter with single-handed blade side-locking mechanism. A longer sheath for holding the blade firmly.
- Cutter pour gros travaux avec mécanisme de verrouillage latéral de la lame à une main. Une gaine de lame plus longue pour maintenir la lame fermement.
- Stark zu beanspruchendes Messer mit Einhandklingen-Seitenverriegelungsmechanismus. Eine längere Klingeführung für einen noch festeren Halt der Klinge.
- Cortador para trabajo pesado con mecanismo de bloqueo lateral de la cuchilla con una sola mano. Un cuerpo más largo para permitir una sujeción firme de la cuchilla.



MODEL **EXL** BLADE LB,LBB,LBD PACKAGE 



- Economical heavy-duty cutter with automatic blade lock.
- Cutter économique pour gros travaux avec verrouillage de lame automatique.
- Wirtschaftliches, stark zu beanspruchendes Messer mit automatischer Klingerverriegelung.
- Cortador económico para trabajo pesado con bloqueo automático de cuchilla.



MODEL **SL-1** BLADE LB,LBB PACKAGE 



- Heavy-duty cutter with tractor blade lock.
- Cutter pour gros travaux avec verrouillage de lame tractée.
- Stark zu beanspruchendes Messer mit Einzugs-Klingerverriegelung.
- Cortador para trabajo pesado con bloqueo de cuchilla tractorizado.

MODEL **ML** BLADE LB,LBB PACKAGE 



- Heavy-duty cutter with all metal handle and automatic blade lock.
- Cutter pour gros travaux avec manche en métal et verrouillage de lame automatique.
- Stark zu beanspruchendes Messer mit Vollmetallgriff und automatischer Klingerverriegelung.
- Cortador para trabajo pesado con bloqueo automático de cuchilla y mango metálico.

Heavy Duty Cutters

MODEL **OL** BLADE LB, LBB PACKAGE Blister-Card



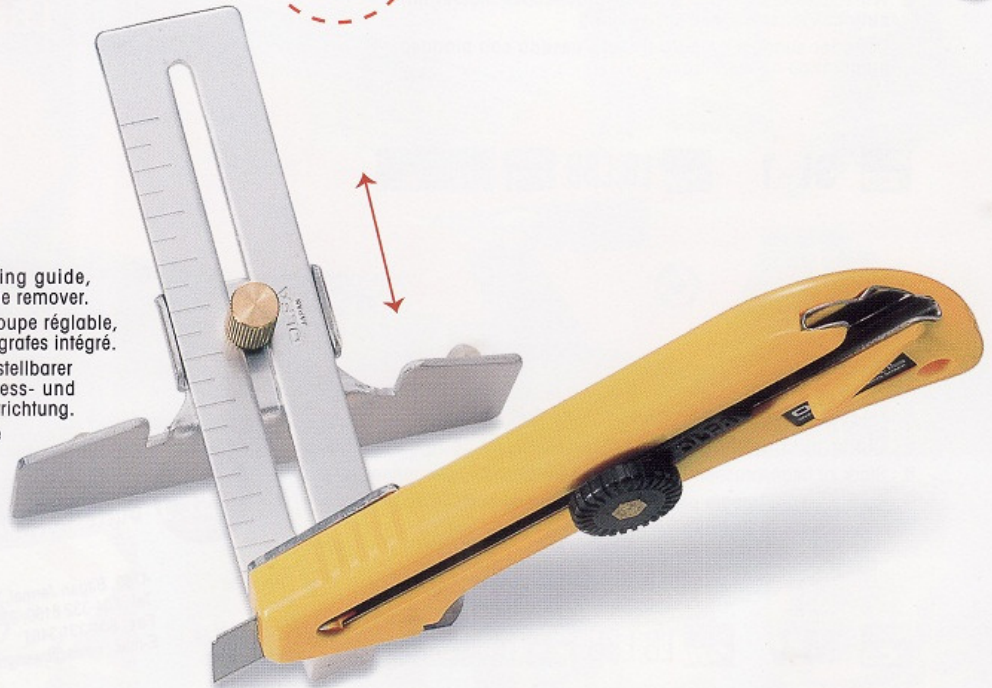
- Heavy-duty carpet cutter designed with an extended blade channel for cutting through various thicknesses. Features a carpet tuck on the opposite end.
- Cutter pour découpe moquette avec allongement du guide lame permettant de couper des épaisseurs différentes, avec talon métal pour moquette au bout du manche.
- Extra stabile Teppichmesser mit verlängertem Klingenschacht für das Schneiden unterschiedlich dicker Materialien. Teppichandrückvorrichtung am Ende des Griffes.
- Cortador industrial diseñado con un canal extensible de la cuchilla para cortar a través de diferentes grosores. Con un colocador de alfombra al otro extremo.

MODEL **CL** BLADE LB, LBB PACKAGE Blister-Card



- Carton Cutter with an adjustable depth guide and a built-in staple remover.
- Cutter pour carton avec un guide de profondeur réglable et un ôte-agrapes intégré.
- Kartonmesser mit einstellbarer Tiefenführung und integrierter Heftklammern-Beseitigungsvorrichtung.
- Cortador de carton con guía de profundidad ajustable y sacagrapas incorporado.

MODEL **KL** BLADE LB, LBB PACKAGE Blister-Card



- Heavy-duty cutter with adjustable cutting guide, adjustable depth gauge, and built-in staple remover.
- Cutter pour gros travaux avec guide de coupe réglable, indicateur de profondeur réglable et ôte-agrapes intégré.
- Stark zu beanspruchendes Messer mit einstellbarer Schneideführung, einstellbarer Tiefenmess- und integrierter Heftklammern-Beseitigungsvorrichtung.
- Cortador para trabajo pesado con guía de corte y regulador de profundidad ajustables y sacagrapas incorporado.

MODEL **XL-2** BLADE LB, LBB PACKAGE Blister-Card



- Extra length heavy-duty cutter for jobs requiring extra "reach". Equipped with an anti-slip rubber grip.
- Cutter pour gros travaux ultra long pour les tâches nécessitant une "portée" supplémentaire. Equipé d'une poignée en caoutchouc anti-dérapage.
- Extra langes, stark zu beanspruchendes Messer für Arbeiten, die eine besondere "Reichweite" voraussetzen. Mit einem Antirutsch-Gummigriff ausgestattet.
- Cortador para trabajo pesado extra largo para uso en trabajos que requieran un "alcance" extra. Equipado con empuñadura de caucho antideslizante.

Utility Saw

MODEL **CS-1** BLADE SWB, LB PACKAGE **Blister-Card**

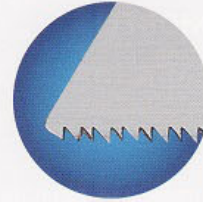


- Heavy-duty saw cutter with anti-slip rubber grip. Comes with 2 free LB blades.
- Cutter scie pour gros travaux avec poignée en caoutchouc anti-dérapage. Fourni avec 2 lames LB gratuites.
- Stark zu beanspruchendes Sägemesser mit Antirutsch-Gummigriff. Wird mit 2 freien LB-Klingen ausgeliefert.
- Cortador de sierra para trabajo pesado con empuñadura de caucho antideslizante. Viene con 2 cuchillas LB gratis.



MODEL **CS-2** BLADE SWB, LB PACKAGE **Blister-Card**

- 2-in-1 cutter & saw tool. Contains a snap-off LB blade and a saw blade.
- Cutter et scie 2 en 1. Contient une lame LB sécable et une lame scie.
- 2-in-1-Messer- und Sägewerkzeug. Umfasst eine abzubrechende Klinge und eine Sägeklinge.
- Herramienta 2 en 1 "cortador y sierra". Contiene una cuchilla desglosable LB y una cuchilla de sierra.



Heavy Duty Circle Cutter

MODEL **CMP-2** BLADE LB PACKAGE **Blister-Card**



- Heavy-duty circle cutter designed to cut thick cardboard and plywood of 7 cm to 30 cm in diameter.
- Cutter de découpe circulaire pour gros travaux, conçu pour découper du carton ou du contre-plaqué épais de 7 cm à 30 cm de diamètre.
- Stark zu beanspruchendes Kreismesser für das Schneiden dicker Kartons und Furniers mit einem Durchmesser von 7 cm bis zu 30 cm.
- Cortador de circular para trabajo pesado, diseñado para cortar cartón grueso y madera contrachapada de 7 cm a 30 cm de diámetro.



STANDARD DUTY MODELS

■ MODELES STANDARD

■ STANDARDMODELLE

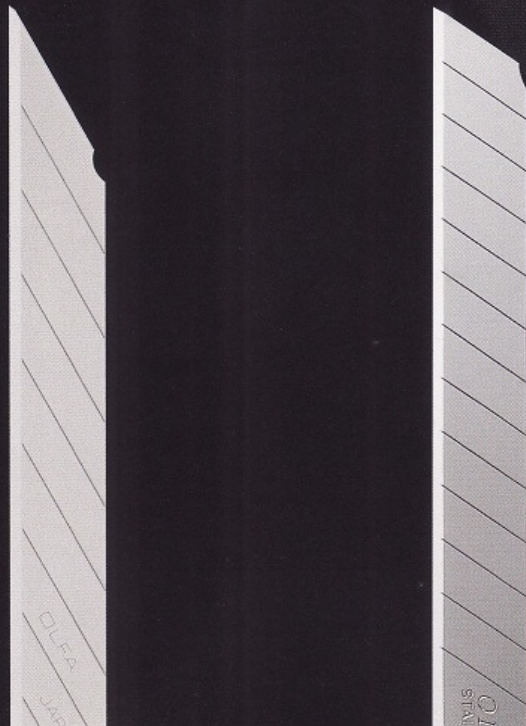
■ MODELOS PARA TRABAJO ESTÁNDAR

■ Standard-duty cutters feature unique handles and very sharp long-lasting blades. These cutters are perfect for cutting through paper, film, cardboard, wallpaper as well as art and craft applications, and are ideally suited for use in areas where precise control and detailed cutting are required.

■ Les cutters standard sont équipés de manches exclusifs et de lames très coupantes et résistantes. Ces cutters sont idéaux pour la découpe du papier, film, carton, papier peint, ainsi que pour les applications artistiques et les travaux manuels. Ils conviennent parfaitement à une utilisation dans les lieux où un contrôle précis et une découpe exacte sont requis.

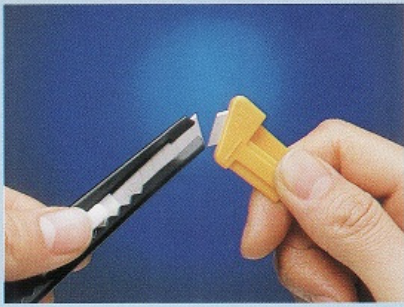
■ Die Standardmesser sind mit einzigartigen Griffen und sehr scharfen Klingen mit langer Lebensdauer ausgestattet. Diese Messer eignen sich hervorragend für das Schneiden von Papier, Film, Karton, Tapeten sowie für Kunst- und Handwerksanwendungen; die Messer sind ideal für die Verwendung in Bereichen, in denen eine präzise Steuerung und ein feines Schneiden erforderlich sind.

■ Los cortadores para trabajos estándar presentan mangos únicos y cuchillas muy afiladas de larga duración. Estos cortadores son perfectos para corte de papel, película, cartón, papel de pared así como también para usos en arte y manualidades, y son ideales para uso en áreas donde se requiere un control preciso y un corte detallado.



OLFA®
THE ORIGINATOR SINCE 1956





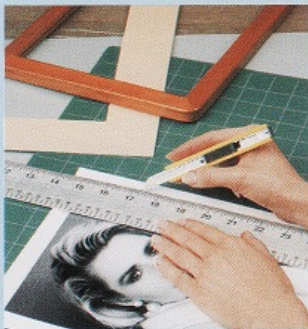
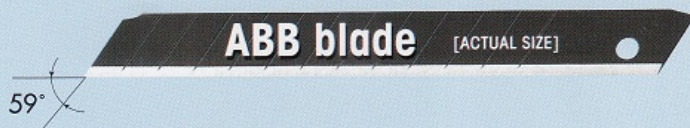
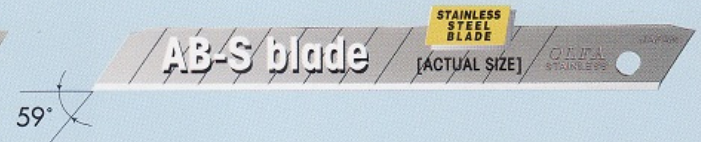
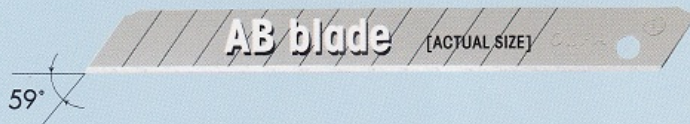
OLFA professional cutters & blades.

- Cutters et Lames OLFA à usage professionnel.
- OLFA Profi-Messer und Klingen.
- Cortadores y Cuchillas OLFA para profesionales.



- OLFA trademark for specially made cushion grip handled cutter.
- OLFA, la marque des cutters à poignée souple spéciale.
- Die Marke OLFA für speziell mit gepolstertem Griff hergestellte Cutter.
- OLFA la marca de cortadores con empuñadura cómoda especialmente fabricados.
- Ultra sharp blade developed as next generation of OLFA snap-off blade.
- Lame très affilée, la nouvelle génération des lames sécables OLFA.
- Ultrascharfe Klinge, die als Nachfolger der OLFA Snap-Off Klinge entwickelt wurde.
- Cuchilla ultra filosa concebida como la nueva generación de cuchillas OLFA desglósables.
- OLFA's excellent stainless steel blade with moisture-resistant quality.
- Lame d'excellence OLFA en acier inoxydable résistante à l'humidité.
- Exzellente Edelstahlklinge von OLFA mit feuchtigkeitsabweisender Qualität.
- Excelente cuchilla de acero inoxidable OLFA resistente a la humedad.

- OLFA's patented auto-locking mechanism ensures simple operation and secure blade holding.
- Le mécanisme de verrouillage automatique breveté d'OLFA assure un fonctionnement simple et un maintien sûr de la lame.
- Der patentierte automatische Verriegelungsmechanismus von OLFA garantiert eine einfache Anwendung und eine sichere Klingenhaltung.
- El mecanismo patentado de bloqueo automático OLFA brinda un funcionamiento simple y una sujeción segura de la cuchilla.



For Wallcovering

- AB blade made of high carbon cutlery tool steel for general cutting.
- Lame AB faite en acier carbone de coutellerie pour la découpe générale.
- AB-Klinge aus hochwertigem Messerstahl für allgemeine Schneidarbeiten.
- Cuchilla AB fabricada en acero de cuchillería al alto carbono para corte general.

- The low-hardness AB-S blade is perfect for window/film tinting and the car industry.
- La lame AB-S souple est idéale pour teindre des fenêtres/films et pour l'industrie automobile.
- Die AB-S-Klinge mit verringerter Härte eignet sich hervorragend für Fenster-/ Film-Anwendungen und für die Automobilindustrie.
- La cuchilla AB-S de baja dureza es perfecta para la coloración de ventanas / películas y para la industria automotriz.

- Ultra sharp ABB blade for the wallcovering and upholstery market.
- Lame ABB ultra affûtée pour le revêtement mural et la tapisserie.
- Die ultrascharfe ABB-Klinge ist für den Wandverkleidungs- und Polstermarkt vorgesehen.
- Cuchilla ultra afilada ABB para el mercado de empapelado de paredes y tapicería.

- The sharper angled SAB blade is suitable for graphic work.
- La lame SAB à angle accentué convient aux travaux graphiques.
- Die schärfer angewinkelte SAB-Klinge eignet sich für Grafikarbeiten.
- La cuchilla SAB de ángulo afilado es ideal para los trabajos gráficos.

Standard Cutters

OLFA
THE ORIGINATOR SINCE 1956

MODEL **180 BLACK** BLADE AB,ABB PACKAGE 



- Most popular standard cutter. Metal handle. Comes with a pocket clip/blade snapper. Individually packed in blister package.
- Le cutter standard le plus populaire. Manche en métal. Fourni avec un ôte-lame/agrate de poche. Emballé individuellement sous blister.
- Meistverkauftes Standard-Messer mit Metallgriff. Wird mit einem Taschen-Clip/einer Klingen-Abbruchvorrichtung ausgeliefert. Einzelverpackung im Blisterpaket.
- El cortador estándar más popular. Mango metálico. Viene con un desglosador de cuchilla de bolsillo. Empacado individualmente en lámina al vacío.

MODEL **180-BT/36** BLADE AB,ABB

PACKAGE 

- 36 pcs. in a plastic bucket.
- 36 pcs dans une boîte plastique.
- 36 Stck. in einem Plastikimer.
- 36 pzas. en un tarro plástico.



MODEL **S** BLADE AB,ABB PACKAGE 



- Compact cutter with metal handle. Comes with a pocket clip/blade snapper. Individually packed in blister package.
- Cutter compact avec manche en métal. Fourni avec ôte-lame/agrate de poche. Emballé individuellement sous blister.
- Kompaktes Messer mit Metallgriff. Wird mit einem Taschen-Clip/einer Klingen-Abbruchvorrichtung ausgeliefert. Einzelverpackung im Blisterpaket.
- Cortador compacto con mango metálico. Viene con un desglosador de cuchilla de bolsillo. Empacado individualmente en lámina al vacío.

MODEL **S/20** BLADE AB,ABB

PACKAGE 

- 20 pcs. on a display card.
- 20 pcs sur un présentoir.
- 20 Stck. auf einer Präsentationskarte.
- 20 pzas. sobre un cartón de presentación.



MODEL **A** BLADE AB,ABB PACKAGE 



- Multipurpose model applicable for right or left-handed use. Comes with a pocket clip/blade snapper.
- Modèle multifonctions pour gaucher ou droitier. Fourni avec ôte-lame/agrate de poche.
- Mehrzweckmodell für die Verwendung durch Rechts- oder Linkshänder. Wird mit einem Taschen-Clip/einer Klingen-Abbruchvorrichtung ausgeliefert.
- Modelo multiuso aplicable para utilización con la mano derecha o izquierda. Viene con un desglosador de cuchilla de bolsillo.

MODEL **A-2** BLADE AB,ABB PACKAGE 



- Multipurpose model with anti-slip rubber grip. Comes with a pocket clip/blade snapper.
- Modèle multifonctions avec poignée caoutchouc anti-dérapage. Fourni avec ôte-lame/agrate de poche.
- Mehrzweckmodell mit Antirutsch-Gummigriff. Wird mit einem Taschen-Clip/einer Klingen-Abbruchvorrichtung ausgeliefert.
- Modelo multiuso con empuñadura de caucho antideslizante. Viene con un desglosador de cuchilla de bolsillo.

Two Way Cutter

MODEL **A-3** BLADE AB,ABB

PACKAGE 



- Graphic knife with multiple blade reapplication system.
- Couteau graphique avec système de ré-application de lames multiples.
- Grafikmesser mit Mehrfachklingen-Wiederverwendungssystem.
- Cortador para gráficos con sistema de reaplicación múltiple de cuchillas.



Pro-Load Multi-blade Cutter

New



MODEL **PA-2** BLADE **ABB,AB** PACKAGE **Blister-Card**

- Multi-blade auto-loading cutter with automatic blade lock. Maximum 5 ultra sharp black blades can be stored in the handle.
- Cutter à lames multiples auto-chargeables avec verrouillage de lame automatique. 5 lames noires ultra affûtées peuvent être stockées dans le manche.
- Mehrfachklingen-Messer mit automatischem Nachladen und automatischer Klingerverriegelung. Im Griff können bis zu 5 ultrascharfe schwarze Klingen aufbewahrt werden.
- Cortador de carga automática de múltiples cuchillas con bloqueo automático de cuchilla. Es posible almacenar un máximo de 5 cuchillas negras ultra afiladas en el mango.



AUTO LOCK

EXCEL BLACK
ULTRA SHARP BLADE OLFA



SYSTEM
Pro-Load™
Multi-Blades Cutter



One-Way Lock Standard Cutter

New



ONE-WAY LOCK SYSTEM

Assured Lock

Retractable

EXCEL BLACK
ULTRA SHARP BLADE OLFA



MODEL **A-5** BLADE **ABB,AB** PACKAGE **Blister-Card**

- Featuring a one-way locking system, the A-5 is an evolved auto lock model with an ultra sharp black blade.
- Avec son système de verrouillage à sens unique, l'A-5 est un modèle évolué à verrouillage automatique avec une lame noire ultra acérée.
- Mit seinem Einweg-Verriegelungssystem stellt der A-5 eine Weiterentwicklung der Modelle mit automatischer Klingerverriegelung dar und verfügt über eine ultrascharfe schwarze Klinge.
- Presenta un sistema de bloqueo de una vía, el A-5 es un modelo de bloqueo automático evolucionado con una cuchilla negra ultra afilada.

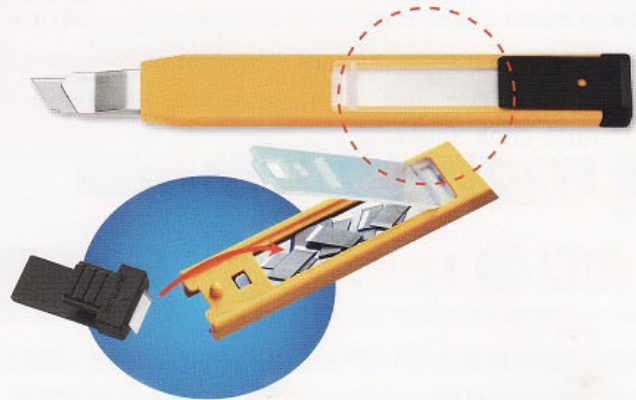


Blade Disposal Pocket Cutter

MODEL **A-4** BLADE AB,ABB PACKAGE **Blister-Card**



- Pocket "A" multipurpose model with blade disposal container stored in handle. Comes with a pocket clip/blade snapper.
- Modèle de poche "A" multifonctions avec conteneur de lames usagées situé dans le manche. Fourni avec ôte-lame/agrafe de poche.
- Mehrzweck-Taschenmodell "A" mit im Griff integriertem Klängen-Aufbewahrungsbehälter. Wird mit einem Taschen-Clip/einer Klängen-Abbruchvorrichtung ausgeliefert.
- Modelo multiuso de bolsillo "A" cuenta con un depósito en el mango para el almacenamiento de cuchillas desechadas. Viene con un desglosador de cuchilla de bolsillo.

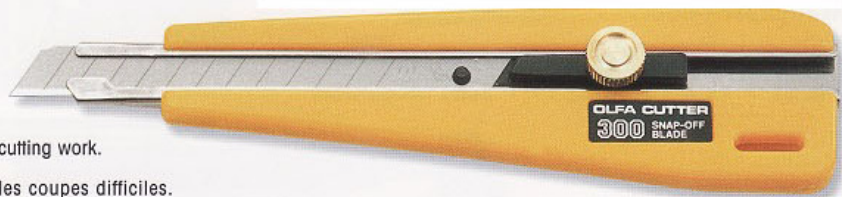


MODEL **NA-1** BLADE AB,ABB PACKAGE **Blister-Card**



- Standard cutter with ComfortGrip and automatic blade lock. Acid and acetone resistant.
- Cutter standard avec ComfortGrip et verrouillage de lame automatique. Résistant aux acides et à l'acétone.
- Standardmesser mit ComfortGrip und automatischer Klängenverriegelung. Säure- und Aceton-beständig.
- Cortador estándar con empuñadura cómodo Comfort Grip y bloqueo automático de cuchilla. Resistente al ácido y a la acetona.

MODEL **300** BLADE AB,ABB



- Positive screw locking blade for demanding cutting work.
- Verrouillage positif à vis de la lame pour les coupes difficiles.
- Festschraubbare Klinge für anspruchsvolle Schneidarbeiten.
- Bloqueador de cuchilla con tornillo para trabajos de corte exigencia.

MODEL **SPC-1/40** BLADE AB,ABB




- Economical replacement blade type. 40 pcs. in a plastic bucket. Comes with a pocket clip/blade snapper.
- Lames de rechange économiques. 40 pcs dans une boîte plastique. Fourni avec ôte-lame/agrafe de poche.
- Wirtschaftlicher Ersatzklingentyp. 40 Stck. in einem Plastikbeimer. Wird mit einem Taschen-Clip/einer Klängen-Abbruchvorrichtung ausgeliefert.
- Cuchillas de reemplazo económicas. 40 pzas. en un tarro plástico. Viene con un desglosador de cuchilla de bolsillo.



Standard Cutters

Silver

MODEL **SVR-1** BLADE AB-S, AB, ABB PACKAGE 

STAINLESS
STEEL
BLADE




STAINLESS STEEL HOLDER



- Contemporary design. Stainless steel blade and handle. Comes with a pocket clip/blade snapper.
- Design moderne. Lame et manche en acier inoxydable. Fourni avec ôte-lame/agrate de poche.
- Zeitgemäßes Design. Edelstahl Klinge und -griff. Wird mit einem Taschen-Clip/einer Klagen-Abbruchvorrichtung ausgeliefert.
- Diseño moderno. Cuchilla y mango de acero inoxidable. Viene con un desglosador de cuchilla de bolsillo.

Auto-Lock Silver

MODEL **SVR-2** BLADE AB-S, AB, ABB PACKAGE 

STAINLESS
STEEL
BLADE



STAINLESS STEEL HOLDER



- Stainless steel professional cutter with automatic blade lock. Comes with a pocket clip/blade snapper.
- Cutter professionnel en acier inoxydable avec verrouillage de lame automatique. Fourni avec ôte-lame/agrate de poche.
- Professionelles Edelmessmer mit automatischer Klagenverriegelung. Wird mit einem Taschen-Clip/einer Klagen-Abbruchvorrichtung ausgeliefert.
- Cortador profesional de acero inoxidable con bloqueo automático de cuchilla. Viene con un desglosador de cuchilla de bolsillo.

Graphic Cutter

MODEL **SAC-1** BLADE SAB DKB PACKAGE 



STAINLESS STEEL HOLDER



- 30 degree angled blade for graphic arts. Comes with a pocket clip/blade snapper.
- Angle de lame à 30 degrés pour les arts graphiques. Fourni avec un ôte-lame/agrate de poche.
- Um 30 Grad abgewinkelte Klinge für Grafiken. Wird mit einem Taschen-Clip/einer Klagen-Abbruchvorrichtung ausgeliefert.
- Cuchilla en ángulo de 30 grados para artes gráficas. Viene con un desglosador de cuchilla de bolsillo.



Wallpaper Cutter

MODEL **FWP-1** BLADE FWB PACKAGE 



For **Wallcovering**

- Wallcovering cutter with ultra sharp black blade. Thinner sharper blade for clean cutting.
- Cutter pour revêtement mural avec lame noire ultra affûtée. Lame plus affûtée et plus fine pour une découpe nette.
- Wandverkleidungs-Messer mit ultrascharfer schwarzer Klinge. Dünnere und schärfere Klinge für ein sauberes Schneiden.
- Cortador para empapelado de paredes con cuchilla negra ultra afilada. Cuchilla delgada afilada para corte limpio.

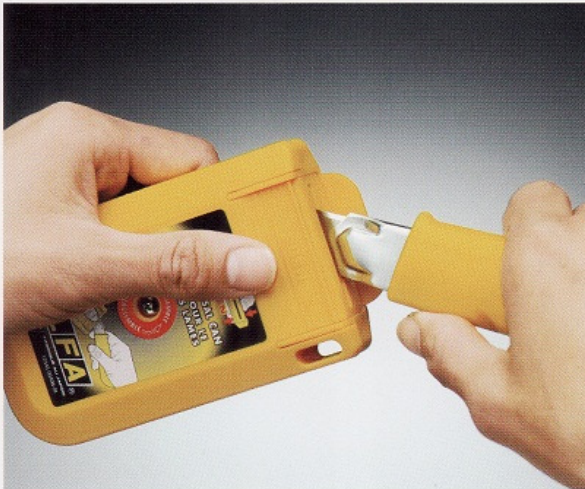


FWB blade

65°

EXCEL BLACK
ULTRA SHARP BLADE CUTTER

■ BLADE DISPOSAL CASES



- CONTENEURS DE LAMES USAGÉES
- KLINGEN-AUFBEWAHRUNGSBEHÄLTER
- CAJA PARA DESECHO DE CUCHILLAS

- OLFA blade disposal cases are based on safety, environmental and convenience concepts.
- Les conteneurs de lames usagées OLFA sont pensés en termes de sécurité, environnement et commodité.
- Die Klängen-Aufbewahrungsbehälter von OLFA basieren auf Sicherheits-, Umwelt- und Komfort-Konzepten.
- Las cajas para desecho de cuchillas OLFA están basadas en la seguridad y en conceptos ambientales y de conveniencia.



MODEL **DC-1** PACKAGE

- Features non-removable lid for snapping off standard duty and heavy-duty blades.
- Comprend un couvercle inamovible pour casser les lames standard et pour les gros travaux.
- Ausgestattet mit einer nicht abnehmbaren Lasche für das Abbrechen der Standard- und stark zu beanspruchenden Klängen.
- Presenta una tapa no removible para el desglose de cuchillas estándar y de uso pesado.



MODEL **DC-2** PACKAGE **Box**

- Can safely hold even 60 mm rotary blades. Stored blades can be discarded separately and reused.
- Peut également contenir les lames rotatives de 60 mm. Les lames stockées peuvent être triées séparément et réutilisées.
- Kann Rotationsklängen bis zu 60 mm sicher aufnehmen. Aufbewahrte Klängen können separat entsorgt und erneut verwendet werden.
- Puede guardar en forma segura hasta cuchillas rotativas de 60 mm. Las cuchillas almacenadas se pueden desecho separadamente y reutilizarse.



MODEL **DC-3**

- Features a plastic "tambour door" that securely covers the blade slot. Easily fits into pockets.
- Comprend une "porte tambour" en plastique qui recouvre hermétiquement la fente pour lames. Tient aisément dans la poche.
- Mit einer "Rollo-Tür" aus Plastik ausgestattet, die den Klingenschlitz sicher abdeckt. Passt einfach in jede Tasche.
- Presenta una "puerta tambor" plástica que cubre en forma segura la ranura de cuchillas. Cabe fácilmente en los bolsillos.



MODEL **DC-4** PACKAGE **Box**

- Features a push-open lid. Stored blades can be discarded separately and reused.
- Comprend un couvercle s'ouvrant par pression. Les lames stockées peuvent être triées séparément et réutilisées.
- Mit einer durch Druck zu öffnenden Lasche ausgestattet. Aufbewahrte Klängen können separat entsorgt und erneut verwendet werden.
- Presenta una tapa que se abre al empujar. Las cuchillas almacenadas se pueden desecho separadamente y reutilizarse.

■ ROTARY CUTTERS

■ CUTTERS ROTATIFS

■ ROTATIONMESSER

■ CORTADOR ROTATIVO

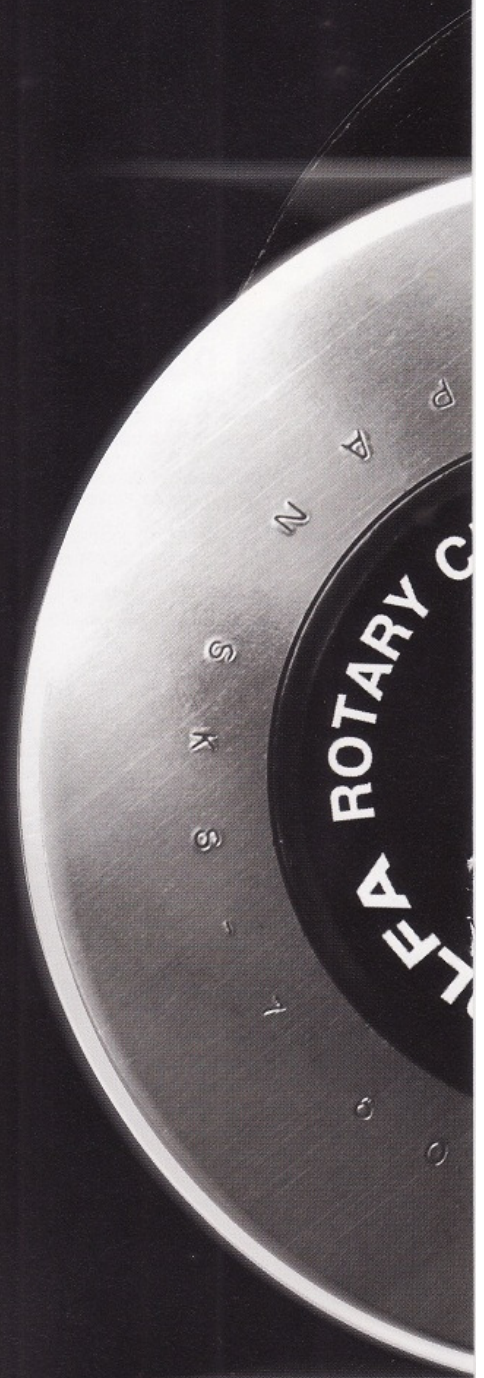
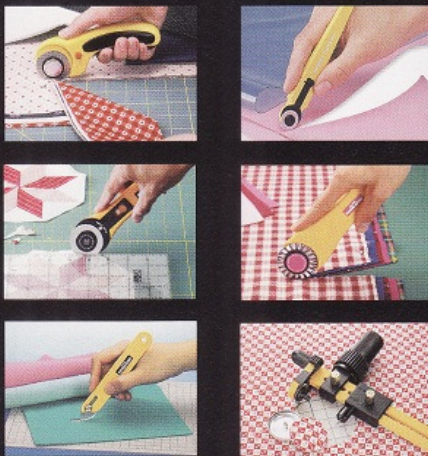
■ Originator Yoshio Okada's invention of the OLFA rotary cutter in 1979 totally changed quilting techniques.

Though originally designed for simply cutting fabrics, it played a leading role in revolutionizing the world of quilting by delivering extraordinary convenience that nobody imagined.

■ L'invention en 1979 par son fondateur Yoshio Okada du cutter rotatif OLFA a complètement changé les techniques du piquage. Bien qu'il ait été à l'origine conçu pour couper seulement les tissus, le cutter rotatif a joué un rôle capital en révolutionnant le monde du piquage, en offrant un confort d'utilisation extraordinaire que personne ne pouvait imaginer.

■ Die Erfindung der OLFA-Rotationsmesser durch den Firmengründer Yoshio Okada im Jahre 1979 hat die Quilttechnik total verändert. Obwohl das Messer ursprünglich für das einfache Schneiden von Textilien vorgesehen war, hat es eine führende Rolle bei der Revolutionierung der Quiltherstellung gespielt, indem das Messer einen bis dahin nicht gekannten, hervorragenden Komfort bot.

■ Yoshio Okada, el inventor del cortador rotativo OLFA en el año 1979, cambió totalmente las técnicas para el acolchado. Aunque el cortador fue diseñado simplemente para el corte de telas, éste jugó un papel importante en la revolución del mundo del acolchado al brindar una comodidad y facilidad tal, que nunca nadie imaginó.



OLFA[®]
THE ORIGINATOR SINCE 1956

BLADE COVER
↓



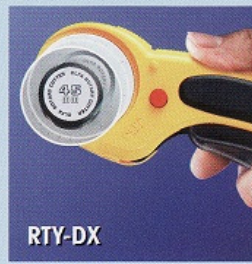
The World of Premium Quilting



- Le monde du piquage de haute qualité
- Die Welt der überlegenen Quiltherstellung
- El mundo del acolchado de alta calidad



RTY-G



RTY-DX

- Besides straight blades, decorative edged (pinking/wave) blades are also available.
- En plus des lames droites, des lames de découpe décorative (dentelé/vague) sont également disponibles.
- Neben geraden Klingen sind auch dekorativ geformte Klingen (Zickzack/Wellen) erhältlich.
- Además de las cuchillas rectas, también están disponibles cuchillas con bordes decorativos (festones/ondas).

- The RTY-G series features a sliding blade cover. The RTY-DX series features a dual action safety lock. The safety mechanism of both cutters prevents accident. Safety is a primary focus area of OLFA's.
- La série RTY-G comprend un capot de lame coulissant. La série RTY-DX comprend un verrouillage de sécurité à double action. Le mécanisme de sécurité des deux cutters prévient les accidents. La sécurité est une priorité chez OLFA.
- Die Reihe RTY-G ist mit einer verschiebbaren Klingenabdeckung ausgestattet. Die Reihe RTY-DX ist mit einer Dual-Sicherheitsverriegelung versehen. Der Sicherheitsmechanismus beider Messer verhindert Unfälle. Sicherheit zählt zu den wichtigsten Aspekten bei der Herstellung von OLFA-Messern.
- La serie RTY-G presenta una cubierta de cuchilla deslizante. La serie RTY-DX presenta un sistema de bloqueo de seguridad de doble acción. El mecanismo de seguridad de ambos cortadores previene accidentes. La seguridad es el área fundamental sobre la que se centra OLFA.



AVAILABLE BOTH
RIGHT OR LEFT
HANDED USE.



- All OLFA rotary cutters accommodate both right- and left-handed users.
- Tous les cutters rotatifs OLFA sont adaptés pour les utilisateurs gauchers et droitiers.
- Sämtliche OLFA-Rotationsmesser eignen sich sowohl für Rechts- als auch für Linkshänder.
- Todos los cortadores rotativos de OLFA son aptos para el uso con la mano derecha o izquierda.

- The RB60, RB45 and RB28 blades are made of alloy tool steel. The RB18 and WAB/PIB blades are made of stainless steel. Very sharp and long-lasting.
- Les lames RB60, de RB45 et RB28 sont fabriquées en alliage d'acier. Les lames RB18 et WAB/PIB sont fabriquées en acier inoxydable. Très coupantes et résistantes.
- Die Klingen RB45, RB28 und RB60 werden aus legiertem Werkzeugstahl gefertigt. Die RB18- und WAB/PIB-Klingen werden aus Edelstahl gefertigt. Sie sind sehr scharf und haben eine lange Lebensdauer.
- Las cuchillas RB60 de RB45 y RB28 están hechas de una aleación de acero de herramientas. Las cuchillas RB18 y WAB/PIB están hechas de acero inoxidable. Muy afiladas y tienen una larga vida útil.



Rotary Cutters

MODEL

RTY-3/G

BLADE

RB60



PACKAGE



- Largest rotary cutter with 60 mm blade. Especially useful for cutting multiple layers of fabric.
- Le plus grand cutter rotatif avec une lame de 60 mm. Particulièrement utile pour découper plusieurs couches de tissus.
- Größtes Rotationsmesser mit 60-mm-Klinge. Insbesondere für das Schneiden mehrerer Textillagen geeignet.
- Este es el más grande de los cortadores rotativos, cuenta con una cuchilla de 60 mm. Este cortador es especialmente útil para el corte de varias capas de telas.



MODEL

RTY-2/G

BLADE

RB45



PACKAGE



- Most popular rotary cutter for general quilting, sewing and craft projects. 45 mm blade.
- Le cutter rotatif le plus populaire pour les travaux courants de piquage, de couture et les travaux manuels. lame de 45 mm.
- Meistverkauftes Rotationsmesser für allgemeines Quiltschneiden, Nähen und andere Handarbeitsprojekte mit 45-mm-Klinge.
- El más popular de los cortadores rotativos para acolchado general, proyectos de costura y manualidades. Tiene una cuchilla de 45 mm.

MODEL

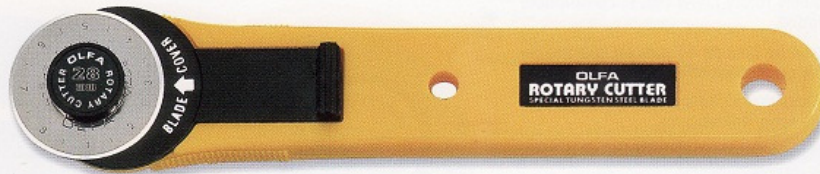
RTY-1/G

BLADE

RB28



PACKAGE



- The 28 mm small rotary cutter enables curved and intricate cutting for miniature quilts.
- Le petit cutter rotatif de 28 mm permet une découpe courbée et complexe pour les piquages miniatures.
- Das 28 mm kleine Rotationsmesser ermöglicht geschwungenes und detailliertes Schneiden bei Miniaturquilts.
- El cortador rotativo pequeño de 28 mm le permite realizar cortes curvados y complicados en el acolchado de miniaturas.

MODEL

RTY-4

PATENTED

BLADE

RB18

PACKAGE



- The 18 mm hobby rotary cutter is perfect for template cutting and miniature quilts.
- Le cutter rotatif de 18 mm pour travaux de bricolage est idéal pour la découpe de patrons et les piquages miniatures.
- Das 18-mm-Hobby-Rotationsmesser eignet sich hervorragend für das Ausschneiden von Mustern und Miniaturquilts.
- EL cortador rotativo de 18 mm tipo pasatiempo, es perfecto para el corte de plantillas y acolchado de miniaturas.



Rotary Guide Arm



MODEL

RTY-GUIDE

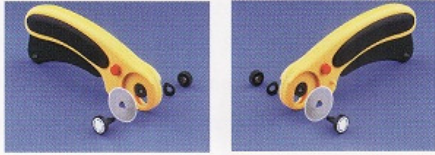
PACKAGE



- Attachment guide for consistent pattern margins of 5 mm to 80 mm.
- Guide adaptable pour effectuer des marges à motifs régulières de 5 mm à 80 mm.
- Befestigungsführung für nachhaltige Musterränder zwischen 5 mm und 80 mm.
- Guía accesoria para márgenes de plantilla uniformes de 5 mm a 80 mm.



Rotary Cutters



MODEL **RTY-3/DX** BLADE **RB60** PACKAGE **Blister-Card**

PATENTED

- Largest deluxe rotary cutter with 60 mm blade. For powerful cutting and less hand fatigue.
- Le plus grand cutter rotatif de luxe avec une lame de 60 mm. Pour une découpe puissante sans fatigue.
- Größtes Deluxe-Rotationsmesser mit einer 60-mm-Klinge für ein kraftvolles Schneiden mit weniger Ermüdungserscheinungen der Hand.
- El cortador rotativo más grande de lujo con cuchilla de 60 mm. Con este cortador se realiza un corte poderoso con menos fatiga para la mano.



MODEL **RTY-2/DX** BLADE **RB45** PACKAGE **Blister-Card**
PIB45
WAB45

PATENTED

- The deluxe 45 mm safety rotary cutter can accommodate decorative edged blades.
- Le cutter rotatif de sûreté de luxe de 45 mm est compatible avec les lames de découpe décorative.
- Das 45-mm-Deluxe-Sicherheitsrotationsmesser kann auch dekorativ geformte Klingen aufnehmen.
- El cortador rotativo seguro de lujo de 45 mm es apto para cuchillas con bordes decorativos.



MODEL **RTY-1/DX** BLADE **RB28** PACKAGE **Blister-Card**

PATENTED

- The deluxe 28 mm safety rotary cutter has a comfortable positive grip even for small-handed users.
- Le cutter rotatif de sûreté de luxe de 28 mm est équipé d'une poignée positive confortable même pour les mains de petite taille.
- Das 28-mm-Deluxe-Sicherheitsrotationsmesser weist einen komfortablen positiven Griff selbst für Benutzer mit kleineren Händen auf.
- El cortador rotativo seguro de lujo de 28 mm posee una empuñadura positiva cómoda hasta para usuarios con manos pequeñas.



Rotary Compass Cutter

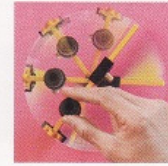
MODEL **CMP-3**

BLADE **RB18**

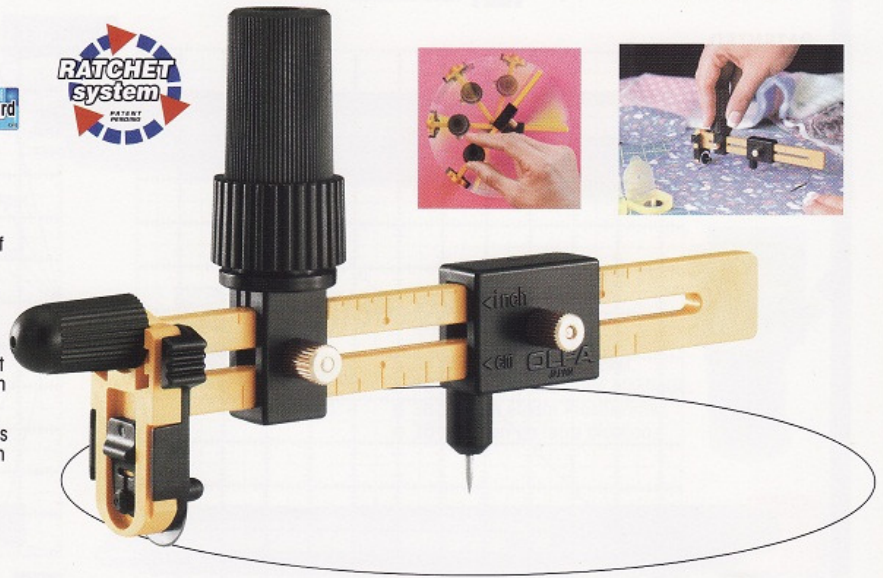
New

STAINLESS
STEEL
BLADE

PACKAGE **Blister-Card**



- The rotary compass cutter cuts perfect circles of 4 cm to 22 cm in diameter in fabric.
- Le cutter rotatif à compas découpe des cercles parfaits de 4 cm à 22 cm de diamètre dans du tissu.
- Das Rotations-Kompassmesser schneidet perfekte Kreise mit einem Durchmesser von 4 cm bis zu 22 cm aus Textilien aus.
- EL cortador rotativo tipo compás corta círculos perfectos sobre telas en un tamaño desde 4 cm hasta 22 cm de diámetro.



Pinking Cutter

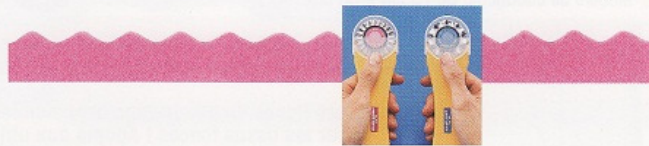
MODEL **PIK-2**

BLADE **PIB45 / WAB45**

STAINLESS
STEEL
BLADE

PACKAGE **Blister-Card**

- Pinking cutter designed to create a pinking edge that prevents the fabric from unraveling. Removable blade cover included.
- Cutter dentelé conçu pour créer une bordure dentelée qui empêche le tissu de s'effiloche. Capot de lame amovible inclus.
- Das Zickzack-Messer für das Schneiden eines gezackten Randes verhindert ein Austransen der Textilie. Ausgestattet mit einer abnehmbaren Klingendeckung.
- El cortador para festonear diseñado para crear bordes festoneados que previenen que la tela se enrede. Cubierta de cuchilla removible incluida.



Wave Cutter

MODEL **WAC-2**

BLADE **WAB45 / PIB45**

STAINLESS
STEEL
BLADE

PACKAGE **Blister-Card**

- Wave cutter designed to create wavy edges and enhance projects. Removable blade cover included.
- Cutter à vague conçu pour créer des bordures à vague et varier les travaux. Capot de lame amovible inclus.
- Das Wellenmesser ist für das Schneiden wellenförmiger Ränder vorgesehen und kann dadurch Projekte verbessern helfen. Ausgestattet mit einer abnehmbaren Klingendeckung.
- Cortador de ondas diseñado para crear bordes ondulados y realzar los proyectos. Cubierta de cuchilla removible incluida.



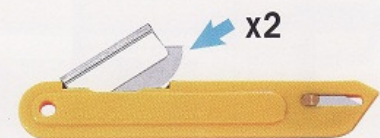
Rotary Point Cutter

MODEL **TEC-1**

BLADE **TCB**

PACKAGE **Blister-Card**

- For clean fray-free pattern cutting. Can also be used as a seam ripper.
- Pour une découpe de motifs sans franges. Peut également être utilisé pour défaire des coutures.
- Für ein sauberes, fransentreies Musterschneiden. Kann auch als Saumlöser verwendet werden.
- Para corte de plantillas libres de hilachas. Es posible utilizarlo como cortador de costuras.



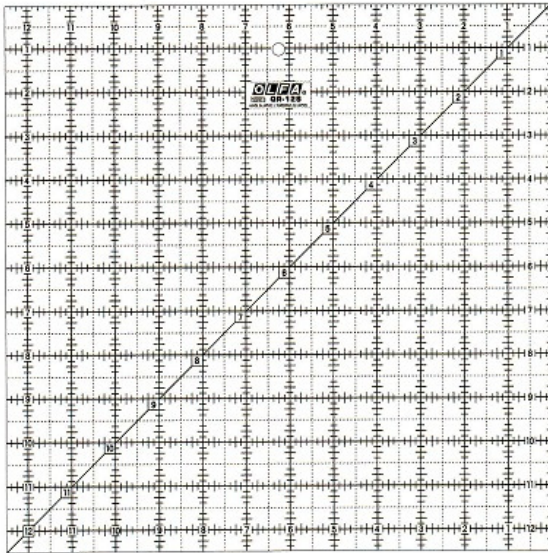
QUILT RULERS



PATENTED

New

Inches

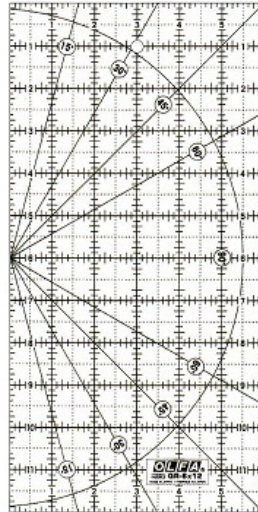


MODEL QR-12S

- 12" x 12" grid model with 1/2" sewing margin.
- Modèle de quadrillage 12" x 12" avec marge de couture de 1/2".
- 12" x 12"-Rastermodell mit 1/2"-Nährand.
- Modelo de cuadrícula de 12" x 12" con margen de costura de 1/2".

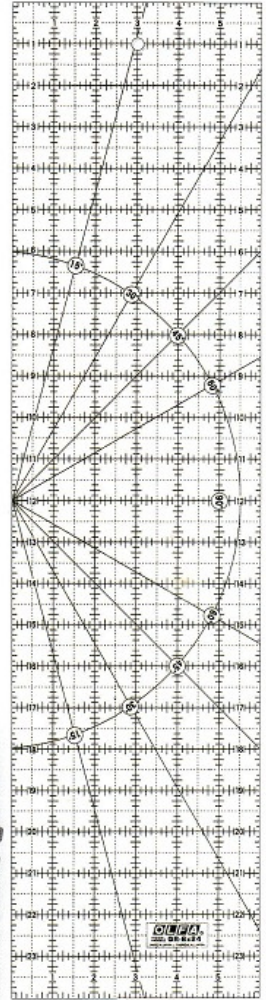
MODEL MQR-15x60

- 15 cm x 60 cm grid model.
- Modèle de quadrillage 15 cm x 60 cm.
- 15 cm x 60 cm-Rastermodell.
- Modelo de cuadrícula de 15 cm x 60 cm.



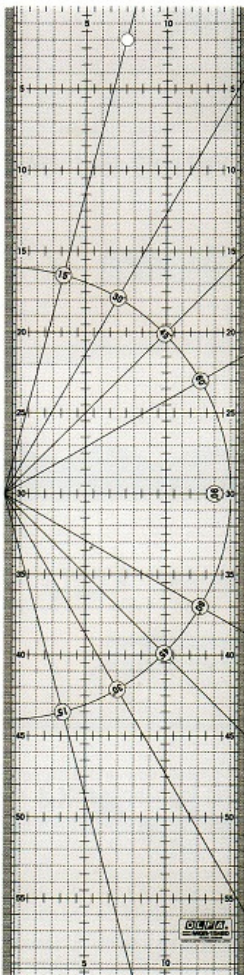
MODEL QR-6x12

- 6" x 12" grid model.
- Modèle de quadrillage 6" x 12".
- 6" x 12"-Rastermodell.
- Modelo de cuadrícula de 6" x 12".



MODEL QR-6x24

- 6" x 24" grid model.
- Modèle de quadrillage 6" x 24".
- 6" x 24"-Rastermodell.
- Modelo de cuadrícula de 6" x 24".



MODEL MQR-15x30

- 15 cm x 30 cm grid model.
- Modèle de quadrillage 15 cm x 30 cm.
- 15 cm x 30 cm-Rastermodell.
- Modelo de cuadrícula de 15 cm x 30 cm.

MODEL MQR-30x30

- 30 cm x 30 cm grid model with 7 mm sewing margin.
- Modèle de quadrillage 30 cm x 30 cm avec marge de couture de 7 mm.
- 30 cm x 30 cm-Rastermodell mit 7 mm-Nährand.
- Modelo de cuadrícula de 30 cm x 30 cm con margen de costura de 7 mm.

Grid lines are legible on both light and dark colored fabrics!
Accommodates both right- and left-handed users.

Les lignes du quadrillage sont visibles aussi bien sur les tissus clairs que sur les tissus foncés ! Adapté aux utilisateurs gauchers et droitiers.

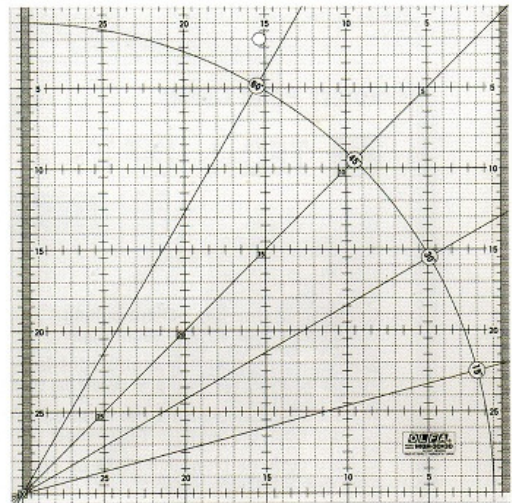
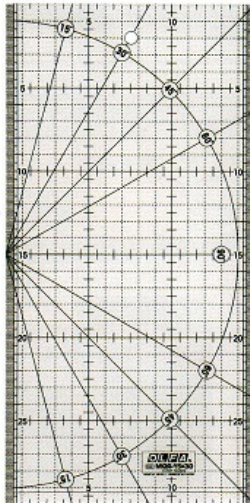
Die Rasterlinien sind sowohl bei hellen als auch bei dunklen Textilien gut ablesbar! Eignet sich für die Verwendung durch Rechts- oder Linkshänder.

¡Líneas de cuadrículas legibles en telas claras y oscuras!
Apto para el uso con la mano derecha o izquierda.



FROSTED ADVANTAGE

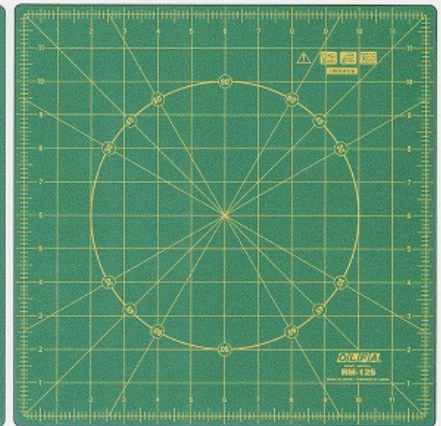
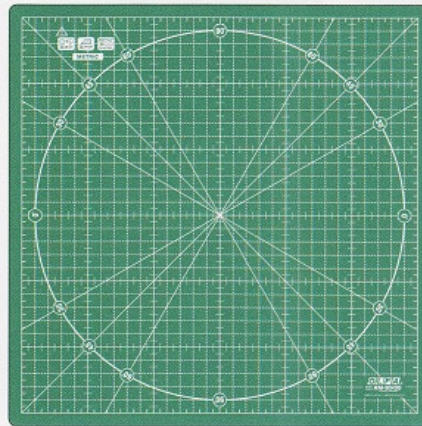
metrics



Rotating Mat

MODEL **RM-30x30** **New**
RM-12S

- 360° rotating mat for scrapbooking, paper crafts, quilting, modeling and painting.
- Plaque de découpe rotative à 360° pour le montage d'albums souvenir, la découpe de papier, le piquage, la modélisation et la peinture.
- Um 360° drehbare Rotationsunterlage für das Basteln von Sammelalben, Bastelarbeiten mit Papier, Quilttherstellung, Modellbau und Malerei.
- Plancha rotativa a 360° para trabajos en álbumes de recortes, manualidades en papel, acolchado, modelado y pintura.



Scrapbooking



Paper Craft



ROTATING MAT

360°
ROTATION

Quilting



Modeling



Painting



WARNING ⚠

HEAT ⚠ Keep these mats always from sunlight and heat.

IRON ⚠ Not suitable for use with steam irons.

KEEP FLAT ⚠ Mats must be stored flat.

OLFA MC-45 ⚠ Not suitable for use with OLFA "MC-45".

- Since the mat rotates, be careful when cutting.
- Please use cutters on the mat (Green) side.

Quilting Kit

New

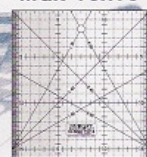
MODEL **RTY-ST/QR**
BLADE **RB45**

- The Premium Quilting Kit is a perfect gift for beginning quilters, quilt class students, educators and teachers.
- Le Kit de piquage de haute qualité constitue le cadeau idéal pour les débutants, les étudiants, les éducateurs et les enseignants des classes de piquage.
- Der Premium-Quilttherstellungssatz ist ein perfektes Geschenk für angehende Hobby-Quilter, Quiltkurs-Teilnehmer, Kursleiter und Lehrer.
- El kit Premium de acolchado es un regalo perfecto para los colcheros principiantes, estudiantes de acolchado, educadores y maestros.



Kit Exclusive Quilt Ruler

- Inches or Metric units can be chosen.
- Le choix entre pouces et unités métriques est possible.
- Es kann zwischen Inch und metrischen Maßeinheiten ausgewählt werden.
- Es posible escoger pulgadas o unidades métricas.



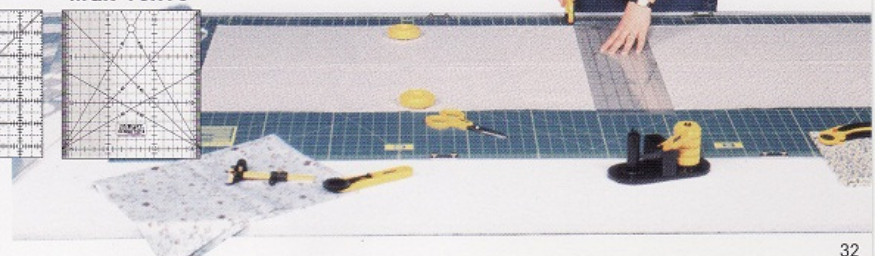
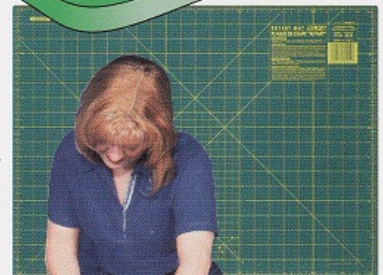
Rotary Cutting Mats

- Plaques de découpe rotative
- Rotations-Schneideunterlagen
- Planchas de corte rotativo



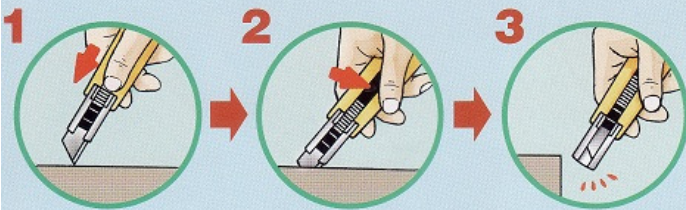
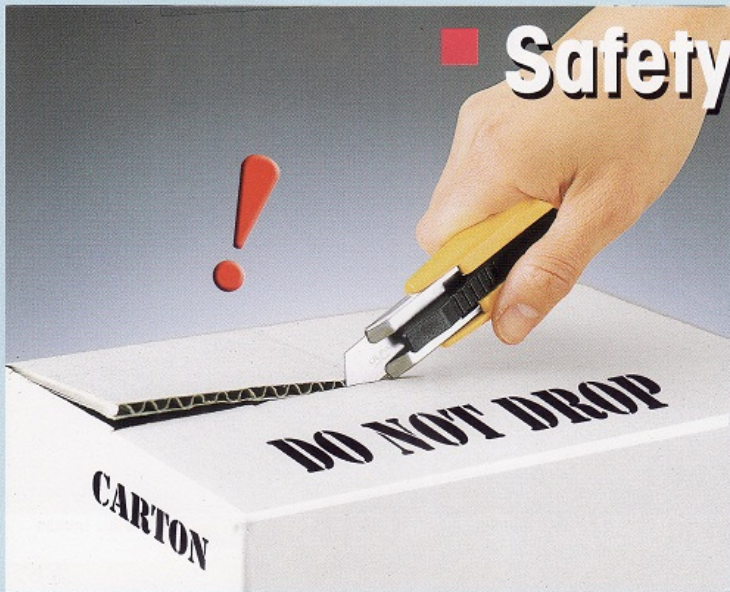
P.46

- For more information on Rotary Mats, see page 46.
- Pour plus d'informations à propos des plaques de découpe rotatives, voir page 46.
- Siehe Seite 46 hinsichtlich weiterer Informationen über die Rotationsunterlagen.
- Para obtener más información acerca de las planchas rotativas, consulte la página 46.



Safety & Utility Knives

- Coureux utilitaires et de sûreté
- Sicherheits- und Handwerksmesser
- Cuchillos de seguridad y utilitarios



SAFETY FIRST



- OLFA provides easy-to-use safe cutting tools for workers and safety managers.
- OLFA propose des outils de sûreté simples d'emploi pour les travailleurs et les responsables de la sécurité.
- OLFA bietet Ihnen einfach zu verwendende, sichere Schneidwerkzeuge für Arbeiter und Sicherheitsmanager.
- OLFA proporciona herramientas de corte seguras y fáciles de usar para trabajadores y jefes de seguridad.



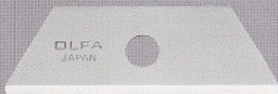
- All OLFA safety & utility knives can be used by both right- and left-handed users.
- Tous les couteaux utilitaires et de sûreté OLFA peuvent être utilisés par des utilisateurs gauchers ou droitiers.
- Sämtliche Sicherheits- und Handwerksmesser von OLFA können sowohl durch Rechts- als auch durch Linkshänder verwendet werden.
- Todos los cuchillos de seguridad y para uso general OLFA se pueden utilizar con la mano derecha o izquierda.

- All OLFA safety & utility knives feature quick and easy blade changing with no tools required.
- Tous les couteaux utilitaires et de sûreté OLFA offrent un changement de lame rapide et aisé sans outil.
- Sämtliche Sicherheits- und Handwerksmesser von OLFA gewährleisten ein schnelles und einfaches Austauschen der Klinge, ohne dass irgendein Werkzeug erforderlich wäre.
- En todos los cuchillos de seguridad y utilitarios OLFA el cambio de la cuchilla es fácil y rápido sin necesidad de herramientas.

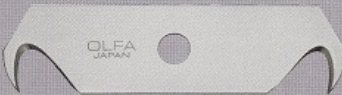
SKB-2



RSKB-2

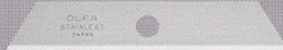


HOB-2



SKB-1

STAINLESS STEEL BLADE



- The OLFA standard trapezoid blade delivers incomparable cutting power.
- La lame trapézoïdale standard d'OLFA offre une puissance de découpe incomparable.
- Die Standard-Trapez Klinge von OLFA bietet eine unvergleichliche Schneidestärke.
- La cuchilla trapezoidal estándar OLFA proporciona un corte potente e incomparable.
- A rounded tip blade prevents puncture-related incidents from occurring.
- Une lame à l'extrémité courbe prévient les accidents liés aux piqûres.
- Eine Klinge mit abgerundeter Spitze verhindert durch Punktur verursachte Zwischenfälle.
- Una cuchilla de punta redonda previene que ocurran accidentes por perforación.
- Hook blade for various cutting situations.
- Lame crochet pour différentes utilisations.
- Hakenklinge für verschiedene Schneidarbeiten.
- La cuchilla en forma de gancho para varias situaciones de corte.
- High quality stainless steel blade.
- Lame en acier inoxydable de qualité.
- Hochwertige Edelstahl Klinge.
- Cuchilla de acero inoxidable de alta calidad.

MODEL **SK-1** BLADE SKB-1 PACKAGE Blister-Card

STAINLESS
STEEL
BLADE



- With safety blade lock. Stainless steel blade.
- Avec verrouillage de lame de sécurité. Lame en acier inoxydable.
- Ausgestattet mit Sicherheits-Klingenverriegelung. Edelstahl Klinge.
- Con bloqueo de seguridad de la cuchilla. Cuchilla de acero inoxidable.



MODEL **SK-3** BLADE SKB-2 HOB-2 PACKAGE Blister-Card



- Comes 1 spare blade in the handle.
- 1 lame de rechange est fournie dans le manche.
- Mit 1 Ersatzklinge im Griff.
- Viene con 1 cuchilla de repuesto en el mango.



x1

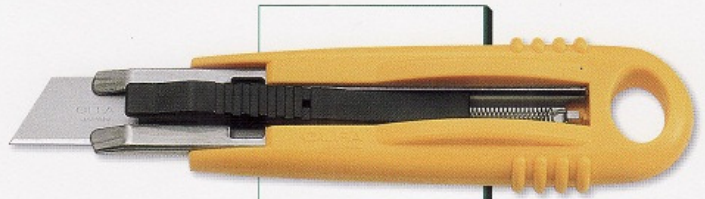
Safety Knives

MODEL **SK-4** BLADE SKB-2 RSKB-2 HOB-2 PACKAGE Blister-Card

PATENTED



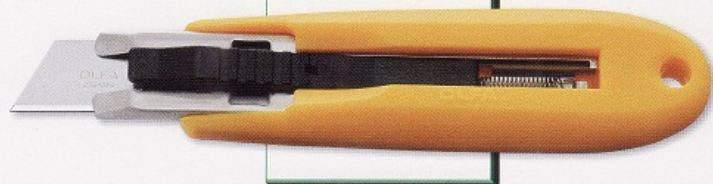
- Safety knife with auto-retracting blade. Eliminates injuries while cutting work.
- Couteau de sûreté avec lame auto-rétractable. Évite les blessures pendant les travaux de découpe.
- Sicherheitsmesser mit automatisch einziehbarer Klinge. Dadurch werden Verletzungen bei der Schneidarbeit verhindert.
- Cuchilla de seguridad con cuchilla autoretráctil. Dicho sistema evita las lesiones durante el corte.



MODEL **SK-5** BLADE SKB-2 RSKB-2 HOB-2 PACKAGE Blister-Card

COMFORT
GRIP

- Safety Knife with ComfortGrip. Acid and acetone resistant.
- Couteau de sûreté avec ComfortGrip. Résistant aux acides et à l'acétone.
- Sicherheitsmesser mit ComfortGrip. Säure- und Aceton-beständig.
- Cuchillo de seguridad con Comfort Grip. Resistente al ácido y a la acetona.



MODEL **UTC-1** BLADE SKB-2 RSKB-2 HOB-2 PACKAGE Blister-Card

New

AUTO
LOCK

COMFORT
GRIP

- Utility knife with Comfort Grip for heavy-duty cutting work. Acid and acetone resistant.
- Couteau utilitaire avec Comfort Grip pour les gros travaux de découpe. Résistant aux acides et à l'acétone.
- Handwerksmesser mit Comfort Grip für anspruchsvolle Schneidarbeiten. Säure- und Aceton-beständig.
- Cuchillo de utilitario con Comfort Grip para trabajo pesado. Resistente al ácido y a la acetona.



■ OTHER UTILITY CUTTERS & KNIVES

- AUTRES CUTTERS ET COUTEAUX UTILITAIRES
- WEITERE HANDARBEITSSCHNEIDER UND -MESSER
- OTROS CUCHILLOS Y CORTADORES UTILITARIOS

■ The large assortment of OLFA hobby craft utility cutters & blades deliver top cutting performance and inspire new creative ideas in the workshop, office, studio and kitchen.

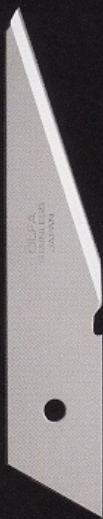
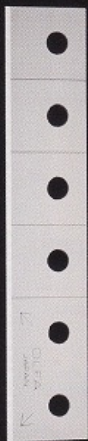
■ Le large éventail de lames et de cutters utilitaires de travaux de bricolage OLFA offre des performances de découpe optimales et inspire de nouvelles idées créatives dans les ateliers, bureaux, studios et cuisines.

■ Die umfangreiche Reihe der OLFA-Hobby-Handarbeitsschneider und -messer bietet Ihnen eine hervorragende Schneideleistung und inspirieren Sie zu neuen kreativen Ideen in der Werkstatt, im Büro, im Atelier und in der Küche.

■ La gran variedad de cortadores y cuchillas utilitarios, bricolaje, pasatiempo y manualidades de OLFA proporcionan un rendimiento en el corte de primera y le inspiran nuevas y creativas ideas en el taller, oficina, estudio y cocina.



OLFA[®]
THE ORIGINATOR SINCE 1956



■ OLFA provides safe, simple and high quality cutting tools for any type of job site.

- OLFA propose des outils de découpe sûrs, simples et de qualité pour tous les lieux de travail.
- OLFA bietet Ihnen sichere, einfache und zugleich hochwertige Schneidewerkzeuge für jede Art von Schneidearbeit.
- OLFA proporciona herramientas de corte seguras, simples y de alta calidad para cualquier tipo de lugar de trabajo.



ART KNIFE



- Standard art knife. AK-1 package includes 25 spare blades.
- Couteau d'art standard. Le lot AK-1 inclut 25 lames de rechange.
- Standard-Kunstmesser. Die AK-1-Packung enthält 25 Ersatzklingen.
- Cuchillo artístico estándar. El paquete del AK-1 incluye 25 cuchillas de repuesto.



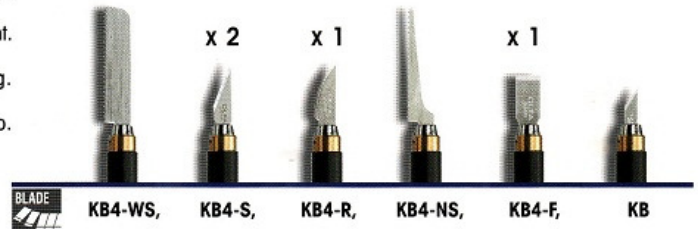
- AK-1/5B has 5 spare blades.
- Le lot AK-1/5B inclut 5 lames de rechange.
- AK-1/5B umfasst 5 Ersatzklingen.
- El AK-1/5B contiene 5 cuchillas de repuesto.



- Design knife with very sharp pointed blade. Package includes 30 spare blades.
- Couteau design avec une lame pointue très affûtée. Le lot inclut 30 lames de rechange.
- Design-Messer mit einer sehr scharfen, spitz zulaufenden Klinge. Die Packung enthält 30 Ersatzklingen.
- Cuchillo para diseño con cuchilla puntiaguda y muy afilada. El paquete incluye 30 cuchillas de repuesto.



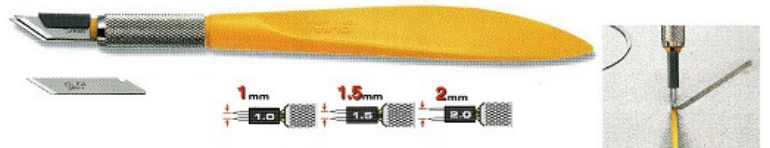
- Professional art knife with ComfortGrip and anti-roll device. Package includes (2) KB4-S, (1) KB4-F and (1) KB4-R.
- Couteau d'art professionnel avec ComfortGrip et dispositif anti-retournement. Le lot inclut (2) KB4-S, (1) KB4-F et (1) KB4-R.
- Professionelles Kunstmesser mit ComfortGrip und Antiroll-Vorrichtung. Die Packung enthält (2) KB4-S, (1) KB4-F und (1) KB4-R.
- Cuchillo artístico profesional con Comfort Grip y dispositivo de antiretorno. El paquete incluye (2) KB4-S, (1) KB4-F y (1) KB4-R.



STENCIL CUTTER



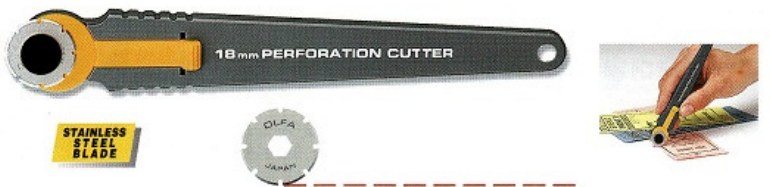
- Designed for cutting decorative patterns and for use in hobby and quilting projects.
- Conçu pour découper les motifs décoratifs et pour les travaux de piquage et de bricolage.
- Konzipiert für das Ausschneiden dekorativer Muster und für die Verwendung bei Hobby- und Quiltprojekten.
- Diseñado para el corte de plantillas decorativas y para uso en proyectos de pasatiempo y acolchado.



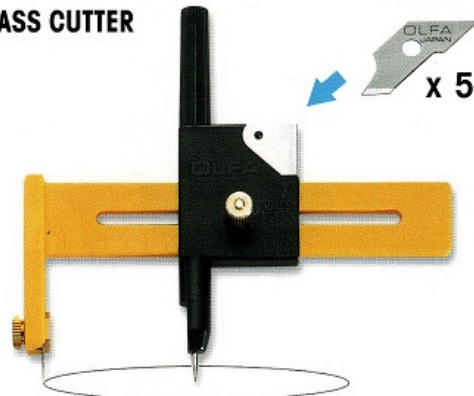
PERFORATION CUTTER



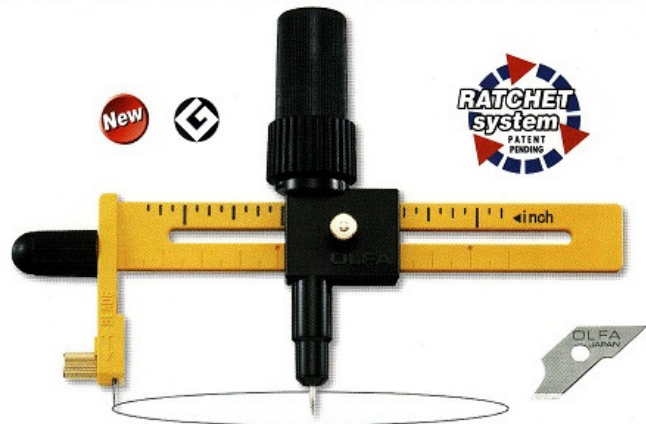
- Comes with an 18 mm stainless steel blade for making perforated lines.
- Fourni avec une lame en acier inoxydable de 18 mm pour effectuer des lignes perforées.
- Wird mit einer 18-mm-Edelstahl-Klinge für das Anfertigen perforierter Linien ausgeliefert.
- Viene con una cuchilla de acero inoxidable de 18 mm para realizar líneas perforadas.



COMPASS CUTTER



- For cutting circles in paper, film, etc. 5 extra blades are stored in the handle. Cuts circles of 1 cm to 15 cm from 1 cm in diameter.
- Pour couper des cercles dans du papier, des films, etc. 5 lames supplémentaires sont stockées dans le manche. Découpe des cercles de 1 cm à 15 cm de diamètre.
- Für das Ausschneiden von Kreisen in Papier, Film o. Ä. sind 5 Extraklingen im Griff untergebracht. Schneidet Kreise mit einem Durchmesser von 1cm bis zu 15cm aus.
- Para corte de círculos en papel, película, etc. Tiene 5 cuchillas extra guardadas en el mango. Corta círculos de 1 cm hasta 15 cm de diámetro.



- The spike can be covered and the blade can be stored when not in use. Comes with 5 extra blades in the package. Cuts circles from 1.6 cm to 22 cm in diameter.
- La pointe peut être recouverte et la lame peut être stockée lorsqu'elle n'est pas utilisée. Fourni avec 5 lames supplémentaires dans l'emballage. Découpe des cercles de 1,6 cm à 22 cm de diamètre.
- Die Spitze kann abgedeckt werden und die Klinge lässt sich bei Nichtverwendung verstauen. Wird mit 5 Extraklingen in der Packung ausgeliefert. Schneidet Kreise mit einem Durchmesser von 1,6 cm bis zu 22 cm aus.
- La punta se puede cubrir y la cuchilla se puede guardar cuando no esté en uso. Viene con 5 cuchillas extra en el paquete. Corta círculos desde 1,6 cm hasta 22 cm de diámetro.

Other Utility Cutters & Knives

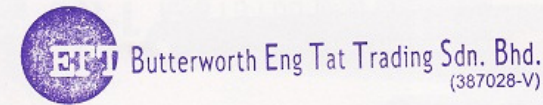
SCISSORS



- The stainless steel serrated blades are perfect for precise powerful cutting. Accommodates both right- and left-handed users.
- Les lames dentées en acier inoxydable sont idéales pour une découpe puissante et précise. Convient aux utilisateurs gauchers et droitiers.
- Die gezackten Edelstahlklingen eignen sich hervorragend für ein präzises und zugleich kraftvolles Schneiden. Eignet sich sowohl für Rechts- als auch für Linkshänder.
- Las cuchillas dentadas de acero inoxidable son perfectas para un corte potente y preciso. Apto para el uso con la mano derecha o izquierda.



- The stainless steel serrated blades are perfect for precise powerful cutting. Accommodates both right- and left-handed users. Economical model.
- Les lames dentées en acier inoxydable sont idéales pour une découpe puissante et précise. Modèle économique.
- Die gezackten Edelstahlklingen eignen sich hervorragend für ein präzises und zugleich kraftvolles Schneiden. Eignet sich sowohl für Rechts- als auch für Linkshänder. Preiswertes Modell.
- Las cuchillas dentadas de acero inoxidable son perfectas para un corte potente y preciso. Apto para el uso con la mano derecha o izquierda. Modelo económico.



4769, Bagan Jermal, 12300 Butterworth, Penang, Malaysia.
Tel : 604-332 8180, 332 6054, 323 7642, 332 4145, 323 7217
Fax : 604-331 3461
E-mail : sales@bwengtat.com / bwengtat89@pd.jaring.my



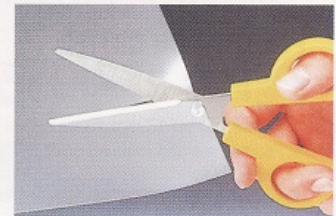
STAINLESS STEEL BLADE



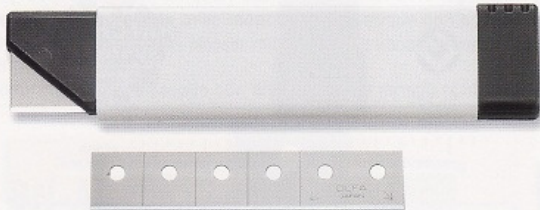
STAINLESS STEEL BLADE



STAINLESS STEEL BLADE



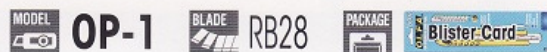
CARTON CUTTER



- Carton cutter with 6-segment snap-off blade. One-handed operation.
- Cutter à carton avec lame sécable de 6 segments. Opération à une main.
- Kartonmesser mit einer abzubrechenden 6-Segmenten-Klinge. Einhandbetrieb.
- El cortador de cartón con cuchilla desglosable de 6 segmentos. Funcionamiento con una sola mano.



OPENER



- Letter opener with 28 mm rotary blade. Comes with keychain.
- Ouvre-lettre avec lame rotative de 28 mm. Fourni avec une chaînette.
- Brieföffner mit einer 28-mm-Rotationsklinge. Wird mit Schlüsselkette ausgeliefert.
- Abrecartas con cuchilla rotativa de 28 mm. Viene con una cadena para llaves.

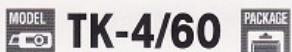
MAT CUTTER 45°



- Perfect for cutting picture frame mounts from matting board at 45° oblique angles. MC-45 package includes 5 spare blades. MC-45/2B has 1 spare blade.
- Idéal pour la découpe de cadres de photo sur une carte de découpe à un angle oblique de 45°. Le lot MC-45 inclut 5 lames de rechange. Le lot MC-45/2B inclut 1 lame de rechange.
- Eignet sich hervorragend für das Ausschneiden von Bilderrahmen-Passepartouts von der Unterlage aus in 45°-Schrägwinkeln. Die MC-45-Packung enthält 5-Ersatzklingen. MC-45/2B umfasst 1 Ersatzklinge.
- Perfecto para corte de marcos de cuadros del tablero de fondo a ángulos oblicuos de 45°. El paquete del MC-45 incluye 5 cuchillas de repuesto. El MC-45/2B tiene una cuchilla de repuesto.



TOUCH KNIFE



PATENTED

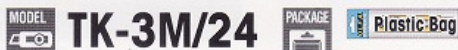
- Pocket-sized knife with stainless steel blade. Can be imprinted with your name or company logo.
- Couteau de poche avec lame en acier inoxydable. Il est possible d'y imprimer votre nom ou le logo d'une société.
- Taschenmesser mit Edelstahl-Klinge. Kann mit Ihrem Namen oder Ihrem Firmenlogo bedruckt werden.
- Cuchillo de bolsillo con cuchilla de acero inoxidable. Es posible imprimirlo con su nombre o el logotipo de su empresa.



STAINLESS STEEL BLADE



MAGNET TOUCH KNIFE



- Magnetic Touch Knife featuring a stainless steel blade and magnetic back.
- Couteau aimant comprenant une lame en acier inoxydable et un aimant au dos.
- Magnetmesser mit Edelstahl-Klinge und magnetischer Rückseite.
- El cuchillo magnético de precisión presenta una cuchilla de acero inoxidable y su parte posterior es magnética.

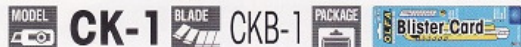


STAINLESS STEEL BLADE

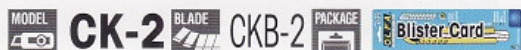


Other Utility Cutters & Knives

CRAFT KNIVES



- Features a specially designed blade for wood carving and hobby craft.
- Comprend une lame spécialement conçue pour la découpe du bois et les travaux manuels.
- Ist mit einer speziell konzipierten Klinge für das Schnitzen von Holz und für Hobby-Handwerk ausgestattet.
- Presenta una cuchilla diseñada especialmente para tallar en madera y uso en pasatiempos diversos.



- Features a specially designed stainless steel blade for wood carving and hobby craft. Stainless steel handle.
- Comprend une lame en acier inoxydable spécialement conçue pour la découpe du bois et les travaux manuels. Manche en acier inoxydable.
- Ist mit einer speziell konzipierten Edelstahl-Klinge für das Schnitzen von Holz und für Hobby-Handwerk ausgestattet. Edelstahlgriff.
- Presenta una cuchilla de acero inoxidable diseñada especialmente para tallar en madera y para uso en pasatiempos diversos. Mango de acero inoxidable.

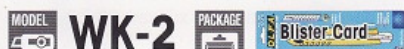


STAINLESS
STEEL
BLADE

STAINLESS STEEL HOLDER



WORK KNIVES



- Work knives featuring the finest quality stainless steel blade. Comes with a safety blade sheath.
- Couteaux de travail comprenant une lame en acier inoxydable de la meilleure qualité. Fourni avec une gaine de sécurité.
- Arbeitsmesser mit einer Edelstahl-Klinge bester Qualität. Wird mit einem Sicherheitsklingschutz ausgeliefert.
- Los cuchillos de trabajo presentan cuchillas de acero inoxidable de la más fina calidad. Viene con una funda de seguridad para la cuchilla.



STAINLESS
STEEL
BLADE

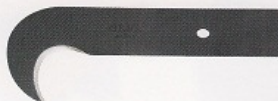
STAINLESS
STEEL
BLADE




HOOK CUTTER

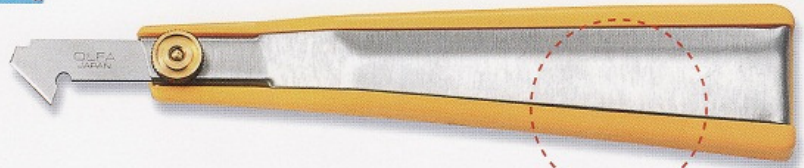



- Heavy-duty hook cutter with carbon tool steel blade.
- Cutter crochet pour gros travaux avec lame en acier carbone.
- Stark zu beanspruchendes Hakenmesser mit Karbon-Messerstahlklinge.
- Cortador en forma de gancho para trabajo pesado con cuchilla de acero de herramientas al carbono.



PLASTIC CUTTERS

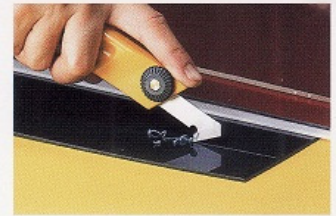
MODEL **P-450** BLADE PB-450 PACKAGE  Blister-Card




MODEL **P-800** BLADE PB-800 PACKAGE  Blister-Card



- Designed to produce a very fine score line in order to accurately break plastic, acrylic and laminate. Holds 2 spare blades in the handle.
- Conçu pour produire une incision très fine afin de casser précisément le plastique, l'acrylique et les structures laminées. Contient 2 lames de rechange dans le manche.
- Wurde für das Herstellen sehr feiner Schnittlinien konzipiert, damit Plastik, Acryl und Laminat akkurat geschnitten werden kann. Im Griff können 2 Ersatzklingen untergebracht werden.
- Diseñado para producir una incisión muy fina con el fin de romper en forma precisa plástico, acrílico y material laminado. Guarda 2 cuchillas de repuesto en el mango.



CARPET LINO CUTTER

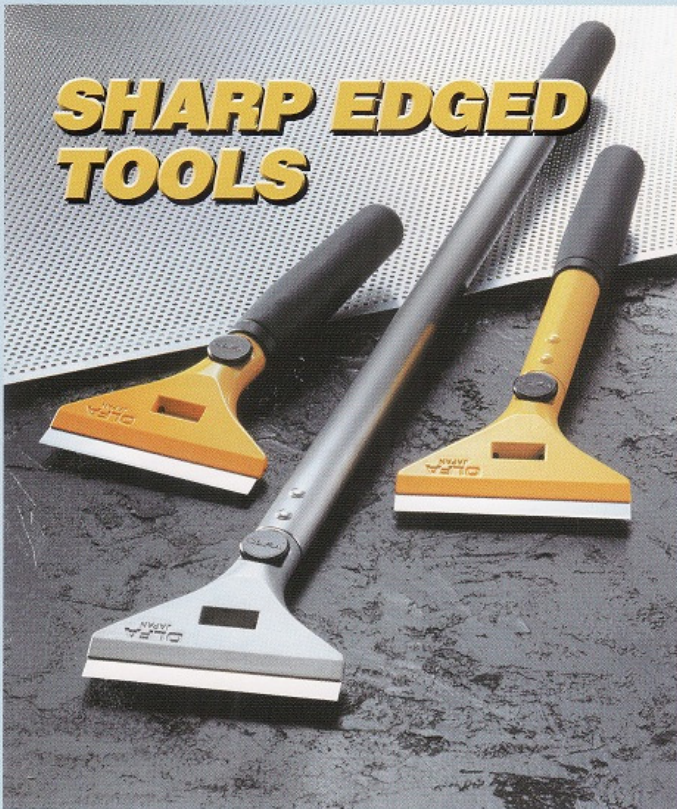
MODEL **45-C** BLADE RB45 PACKAGE  Blister-Card



- 45 mm rotary blade for cutting linoleum, carpet, etc.
- Lame rotative de 45 mm pour découper le linoléum, les moquettes, etc.
- 45-mm-Rotationsklinge für das Schneiden von Linoleum, Teppich usw.
- Cuchilla rotativa de 45 mm para el corte de linóleo, alfombras, etc.



SHARP EDGED TOOLS

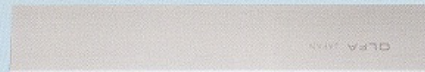


Scrapers

- OLFA Sharp Edged Tools for Wall & Floor Covering Markets provide maximum scraping performance on walls, floors, glass, etc.
- Les outils OLFA pour la découpe des bordures des revêtements muraux et de sol sont idéaux pour gratter les murs, sols, verre, etc.
- OLFAs scharfe Werkzeuge für Wand- und Bodenbelag-Geschäfte bieten Ihnen die bestmögliche Abstreifleistung bei Wänden, Böden, Glas usw.
- Las herramientas de borde afilado OLFA para los mercados del empapelado de paredes y recubrimiento de pisos proporcionan un rendimiento máximo en el raspado de paredes, pisos, vidrio, etc.



BSF-10B



BS-10B



LB

- The BSR series can mount "BSF" flexible blades and "LB" heavy-duty blades besides exclusive "BS" blades. No tools required for blade replacement.
- La série BSR est compatible avec les lames flexibles "BSF" et les lames pour gros travaux "LB" en plus des lames dédiées "BS". Aucun outil n'est requis pour le changement des lames.
- An der BSR-Reihe können zusätzlich zu den exklusiven "BS"-Klingen auch die flexiblen "BSF"-Klingen sowie die stark zu beanspruchenden "LB"-Klingen angebracht werden. Für den Austausch der Klingen ist keinerlei Werkzeug erforderlich.
- En la serie BSR puede montar cuchillas flexibles "BSF" y cuchillas para trabajo pesado "LB" además de las exclusivas cuchillas "BS". No se requieren herramientas para el reemplazo de la cuchilla.



- The SCR series features stainless steel blades with safety covers that prevent injury when opening the package. Disposable blade type.
- La série SCR comprend des lames en acier inoxydable avec des couvercles de protection qui préviennent les blessures lors de l'ouverture de l'emballage. Lames jetables.
- Die SCR-Reihe ist mit Edelstahlklingen mit Sicherheitsabdeckungen ausgestattet, die Verletzungen beim Öffnen der Packung verhindern. Klingentyp zu entsorgen.
- La serie SCR presenta cuchillas en acero inoxidable con cubiertas de seguridad para prevenir lesiones al abrir el paquete. Cuchilla tipo desechable.



Scrapers



New COMFORT GRIP

MODEL **BSR-200** BLADE BS BSF LB PACKAGE Blister-Card

- 200 mm long handle.
- Manche de 200 mm de longueur.
- 200 mm langer Griff.
- Mango de 200 mm de longitud.



New COMFORT GRIP

MODEL **BSR-300** BLADE BS BSF LB PACKAGE Blister-Card

- 300 mm long handle.
- Manche de 300 mm de longueur.
- 300 mm langer Griff.
- Mango de 300 mm de longitud.

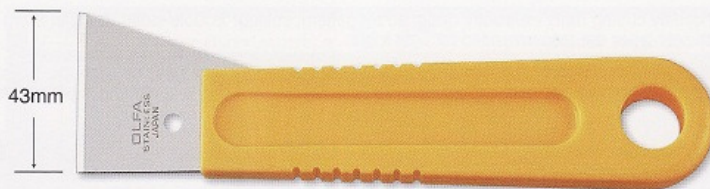


New COMFORT GRIP STAINLESS STEEL HOLDER

MODEL **BSR-600** BLADE BS BSF LB PACKAGE Blister-Card

- 600 mm long stainless steel handle.
- Manche en acier inoxydable de 600 mm de longueur.
- 600 mm langer Edelstahlgriff.
- Mango de acero inoxidable de 600 mm de longitud.

Scrapers



43mm

New STAINLESS STEEL BLADE

MODEL **SCR-M** PACKAGE Blister-Card

- Featuring 43 mm wide stainless steel blade.
- Comprenant une lame en acier inoxydable de 43 mm de large.
- Ausgestattet mit einer breiten 43-mm-Edelstahl-Klinge.
- Presenta una cuchilla de acero inoxidable de 43 mm de ancho.



25mm

New STAINLESS STEEL BLADE

MODEL **SCR-S** PACKAGE Blister-Card

- Featuring 25 mm wide stainless steel blade.
- Comprenant une lame en acier inoxydable de 25 mm de large.
- Ausgestattet mit einer breiten 25-mm-Edelstahl-Klinge.
- Presenta una cuchilla de acero inoxidable de 25 mm de ancho.



60mm

New STAINLESS STEEL BLADE

MODEL **SCR-L** PACKAGE Blister-Card

- Featuring 60 mm wide stainless steel blade.
- Comprenant une lame en acier inoxydable de 60 mm de large.
- Ausgestattet mit einer breiten 60-mm-Edelstahl-Klinge.
- Presenta una cuchilla de acero inoxidable de 60 mm de ancho.

Cutting Mats

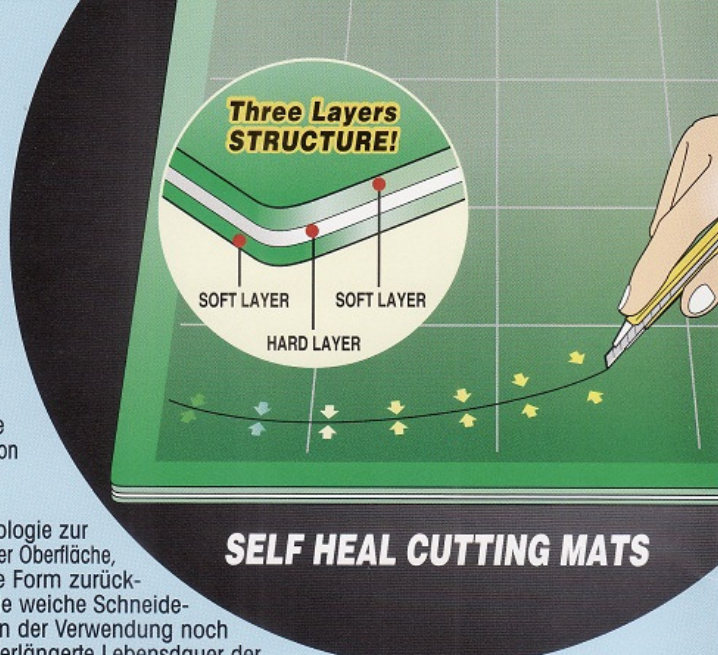
■ Plaques de découpe ■ Schneideunterlagen ■ Planchas de corte

■ "SELF-HEALING", an OLFA original technology, refers to the ability of the surface to return to its original shape after being cut. A three-layer structure and soft cutting surface realize smooth cutting even after many years use and prolong blade life as well.

■ "AUTOCURATIVE", une technologie créée par OLFA, désigne la capacité de la surface à retrouver sa forme originale après avoir été découpée. Une structure à trois couches et une surface de découpe souple permettent une découpe facile même après plusieurs années d'utilisation et permet de prolonger la durée de vie des lames.

■ "SELF-HEALING" eine originale OLFA-Technologie zur "Selbstheilung" bezieht sich auf die Fähigkeit der Oberfläche, nach dem Schneiden in ihre ursprüngliche Form zurückzukehren. Die drei-lagige Struktur und die weiche Schneideoberfläche ermöglichen selbst nach Jahren der Verwendung noch immer ein sanftes Schneiden sowie eine verlängerte Lebensdauer der Klinge.

■ "AUTOREGENERACIÓN", una tecnología original de OLFA, se refiere a la habilidad de la superficie de volver a su forma original después de ser cortada. Una estructura de tres capas y una superficie suave de corte permiten un corte liso aún después de muchos años de uso y también prolonga la vida útil de la cuchilla.



SELF HEAL CUTTING MATS



Mats Display "DR-9"



WARNING



KEEP AWAY
SUNRAYS / HOT CAR

■ Keep these mats always from sunlight and heat.
■ Ne pas exposer ces plaques à la chaleur ou à la lumière du soleil.
■ Halten Sie diese Unterlagen stets von Sonnenlicht und Hitze fern.
■ Mantenga estas planchas siempre alejadas de los rayos solares y del calor.



IRON HEAT

■ Not suitable for use with steam irons.
■ Ne pas utiliser avec un fer à repasser à vapeur.
■ Sie eignen sich nicht für die Verwendung mit Dampfbügelisen.
■ No son apropiadas para uso con planchas de vapor.



KEEP FLAT
DO NOT ROLL

■ Mats must be stored flat.
■ Les plaques doivent être entreposées à plat.
■ Die Unterlagen müssen flach aufbewahrt werden.
■ Las planchas deben guardarse de forma que queden planas.



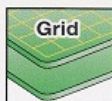
OLFA MC-45

■ Not suitable for use with OLFA "MC-45".
■ Incompatible avec l'OLFA "MC-45".
■ Sie eignen sich nicht für die Verwendung mit OLFA "MC-45".
■ No son apropiadas para uso con OLFA "MC-45".

3
mm
thickness
(0.12")

Professional Cutting Mats

■ PLAQUES DE DECOUPE PROFESSIONNELLES
■ PROFESSIONELLE SCHNEIDEUNTERLAGEN
■ PLANCHAS DE CORTE PROFESIONALES



Grid

■ **NCM & TCM** 3.0 mm thick professional quality cutting mats especially designed for general cutting. Double-sided use with 5 cm grid line for a variety of applications. Translucent types are recommended for light tables.

■ **NCM & TCM** Plaques de découpe professionnelles de 3,0 mm d'épaisseur spécialement conçues pour tous types de découpe. Utilisation double face avec un quadrillage de 5 cm pour de nombreuses applications. Les modèles translucides sont recommandés pour les tables lumineuses.



MODEL NCM-S

■ **NCM UND TCM** 3,0 mm dicke, professionelle Qualitäts-Schneideunterlagen speziell für allgemeine Schneidearbeiten. Doppelseitige Verwendung mit einer 5-cm-Rasterlinie für eine ganze Reihe von Anwendungen. Für Lichtische empfehlen wir Ihnen transparente Typen.

■ **NCM & TCM** Planchas decorte de calidad profesional de 3.0mm de espesor, diseñadas para corte general. Uso por ambos lados con línea de cuadrícula de 5cm para una variedad de usos. Los tipos translucidos se recomiendan para mesas con iluminación interior.



MODEL TCM-S

S :
450x300mm
17"x11"



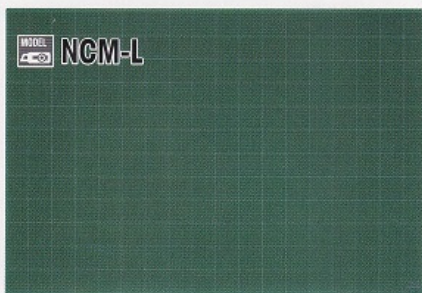
MODEL NCM-M



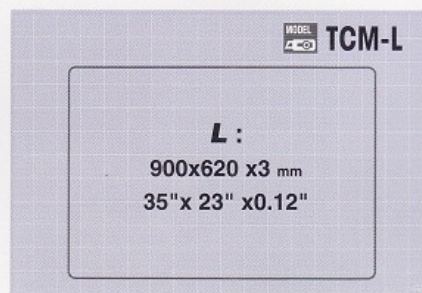
MODEL TCM-M

M :
620x450 mm
23"x17"

GREEN	SIZE	TRANSLUCENT
NCM-L	900X620 mm 35" x 23"	TCM-L
NCM-M	620X450 mm 23" x 17"	TCM-M
NCM-S	450X300 mm 17" x 11"	TCM-S

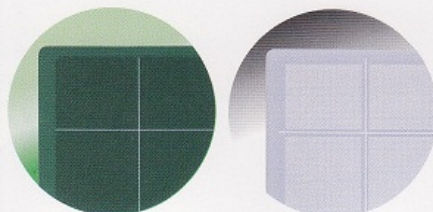


MODEL NCM-L



MODEL TCM-L

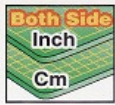
L :
900x620 x3 mm
35"x 23" x0.12"



2
mm
thickness
(0.08")

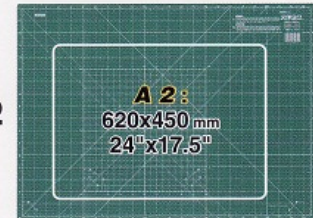
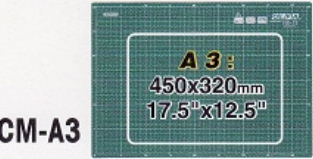
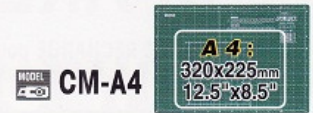
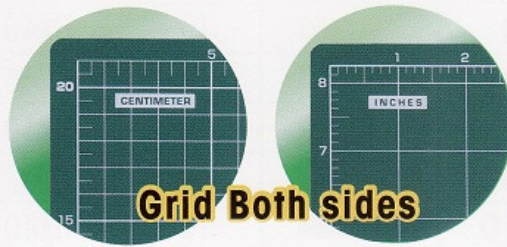
Multi-purpose Craft Mats

- PLAQUES DE DECOUPE MULTIFONCTIONS
- MEHRZWECK-HANDARBEITSUNTERLAGEN
- PLANCHAS MULTIUSO



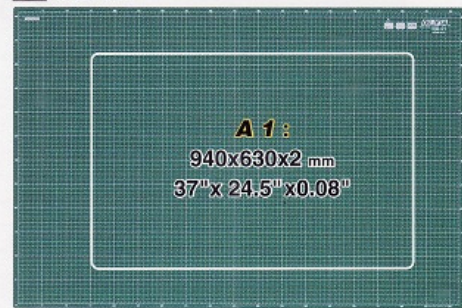
- **CM** 2.0 mm thick craft mats are economically priced but tough enough as 3.0 thick cutting mats. Most suitable for hobby and craft work.
- **CM** Les plaques de découpe de 2,0 mm d'épaisseur sont peu coûteuses mais aussi solides que les plaques de découpe de 3,0 mm d'épaisseur. Convient surtout au bricolage et travaux manuels.
- **CM** Die 2,0 mm dicken Handarbeitsunterlagen sind preismäßig knapper kalkuliert, dabei jedoch so widerstandsfähig wie die 3,0 mm dicken Schneideunterlagen. Sie eignen sich bestens für Hobby und Handarbeit.
- **CM** Las planchas de 2 mm de espesor son económicas pero igual de eficientes a las planchas de corte de 3 mm de espesor. Adecuadas para pasatiempos y manualidades

Model	Grid Scale
CM-A1	92X61 cm 36" x 24"
CM-A2	60X43 cm 24" x 17"
CM-A3	43X30 cm 17" x 12"
CM-A4	30X21 cm 12" x 8"



MODEL CM-A2

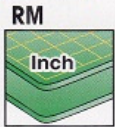
MODEL CM-A1



1.6
mm
thickness
(0.06")

Rotary Mats

- PLAQUES DE DECOUPE ROTATIVE
- ROTATIONSUNTERLAGEN
- PLANCHAS ROTATIVAS

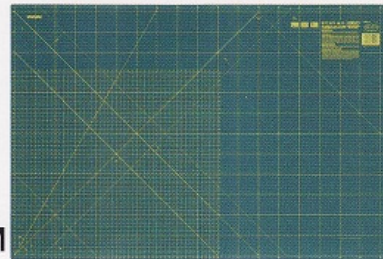


- **RM** 1.6 mm rotary mats are exclusively designed for use with rotary cutters.
- **RM** Les plaques de découpe rotative de 1,6 mm sont conçues pour une utilisation exclusive avec les cutters rotatifs.
- **RM** Die 1,6-mm-Rotationsunterlagen wurden speziell für die Verwendung mit den Rotationsmessern hergestellt.
- **RM** Planchas rotativas de 1,6 mm, están diseñadas exclusivamente para uso con cortadores rotativos.

Inch	Grid Scale	Grid Scale
RM-MG	90X60 cm 36" x 24"	RM-IC-M
RM-SG	60X45 cm 24" x 18"	RM-IC-S
RM-CG	45X30 cm 18" x 12"	RM-IC-C

MODEL RM-IC-M

MODEL RM-IC-S



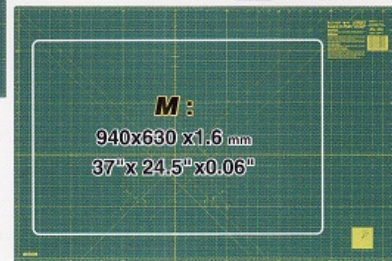
MODEL RM-CG



MODEL RM-SG



MODEL RM-IC-C



MODEL RM-MG

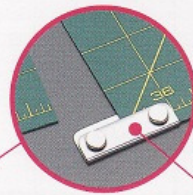
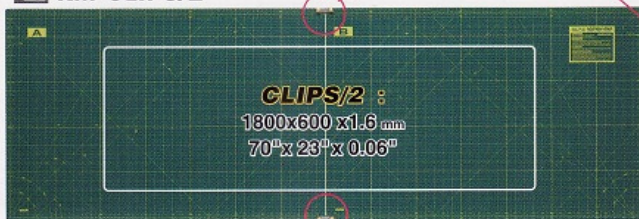
Extra Large Rotary Mats

with Mat Clips

- PLAQUES DE DECOUPE ROTATIVE TRES GRANDE TAILLE AVEC PINCES D'ASSEMBLAGE
- EXTRA GROSSE SCHNEIDUNTERLAGE MIT VERBINDUNGSCLIP
- PLANCHAS DE CORTE EXTRA GRANDES CON CLIPS METALICOS

Inch	Grid Scale
RM-CLIPS/2	180X60 cm 70" x 23"
RM-CLIPS/3	180X90 cm 70" x 35"

MODEL RM-CLIPS/2




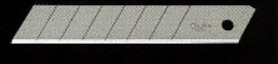

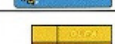





















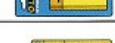
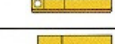















MODEL RM-CLIPS/3



SPARE BLADES for OLFA PRODUCTS

■ LAMES DE RECHANGE pour PRODUITS OLFA ■ ERSATZKLINGEN für OLFA PRODUKTE ■ CUCHILLAS DE REPUESTO para PRODUCTOS OLFA

APPEARANCE APPARENCE AUSSEHEN APARIENCIA	MODEL No. NUMÉRO du MODÈLE MODELLNUMMER No. de MODELO	PACKAGING EMBALLAGE VERPACKUNG EMBALAJE	CONTENTS CONTENU KARTONINHALT CONTENIDO	CARTON CONTENTS CONTENU du CARTON KARTONINHALT CONTENIDO de EMBALAJE	APPLICATION APPLICATION ANWENDUNG APLICACIÓN
 Extra Heavy Duty Blade 25mm x 0.7mm	HB-5B		5	6x20	H-1, NH-1
	HB-20		20	6x10	
 Heavy Duty Blade 18mm x 0.5mm	LB-6B		6	6x40	L-1 XL-2 L-2 M L L-3 CS-2 L5-AL NOL-1 NL-AL PL-1 EXL BN-L BN-AL SL-1 F L O L CMP-2 C L BSR-200 L L BSR-300 K L BSR-600
	LB-10		10	6x40	
	LB-10B		10	6x40	
	LB-50		50	6x10	
	LB-50B		50	6x6	
	LBB-10		10	6x40	
 Ultra Sharp Heavy Duty Blade 18mm x 0.5mm	LBB-10B		10	6x40	
	LBB-50		50	6x10	
	LBB-50B		50	6x6	
	LBD-10		10	6x40	
 Double Segment Heavy Duty Blade 18mm x 0.5mm	LBD-50		50	6x10	
	LSOL-10		10	6x40	
 Solid Heavy Duty Blade 18mm x 0.5mm	FWB-10		10	6x40	FWP-1
	FWB-50		50	6x20	
 Standard Blade 9mm x 0.38mm	AB-6		6	10x60	180 BLACK A A-2 A-3 A-4 A-5 NA-1 PA-2 300 S SPC-1 SVR-1 SVR-2
	AB-10		10	6x80	
	AB-10B		10	6x40	
	ASB-10		10	12x60	
	AB-50		50	6x20	
	AB-50B		50	6x20	
	AB-10S		10	6x80	
	AB-10SB		10	6x40	
	AB-50S		50	6x20	
	ASBB-10		10	12x60	
 Stainless Standard Blade 9mm x 0.38mm	ABB-10B		10	6x40	SAC-1
	ABB-50		50	6x20	
 Ultra Sharp Standard Blade 9mm x 0.38mm	SAB-10		10	10x60	
	SAB-10B		10	6x40	
 Graphic Standard Blade 9mm x 0.38mm	DKB-5		5	100x10	
	SWB-1		1	6x40	
 Saw Blade 18mm x 0.45mm					CS-1, CS-2



■ Ultra Sharp Blade developed as next generation of OLFA Snap-Off Blade. ■ Lame très affilée, la nouvelle génération des lames replicable OLFA.
 ■ Ultrascharfe Klinge, die als Nachfolger der OLFA Snap-Off Klinge entwickelt wurde. ■ Cuchilla Ultra filosa concebida como nueva Generación de Cuchillas OLFA desglósables brusca.

25 mm Blade Width
 Largeur de la lame
 Klingenbreite
 Ancho de la cuchilla

0.7 mm Blade Thickness
 Epaisseur de la lame
 Klingenstärke
 Espesor de la cuchilla

Blister Packed
 Emballage Blister
 Blister Packung
 Presentado en Blister

Plastic Case
 Étui Plastique
 Kunststoffbox
 Caja de Plástico

Plastic Bag
 Sachet Plastique
 Kunststoffbeutel
 Bolsa de Plástico



APPEARANCE APPARENCE APARIENCIA	MODEL No. NUMÉRO du MODÈLE MODELLNUMMER No. de MODELO	PACKAGING EMBALLAGE VERPACKUNG EMBALAJE	CONTENTS CONTENU KARTONINHALT CONTENIDO	CARTON CONTENTS CONTENU du CARTON KARTONINHALT CONTENIDO de EMBALAJE	APPLICATION APPLICATION ANWENDUNG APLICACIÓN
Rotary Blade	RB28-2		2	6x80	RTY-1/G OP-1
	RB28-10		10	6x10	RTY-1/DX
Rotary Blade	RB45-1		1	6x80	RTY-2/G 45-C
	RB45-10		10	6x10	RTY-2/DX
Rotary Blade	RB60-1		1	6x40	RTY-3/G RTY-3/DX
Rotary Blade	RB18-2		2	6x80	RTY-4 PRC-2 CMP-3
Rotary Point Blade	TCB-1		3	6x40	TEC-1
Wave Blade	WAB45-1		1	6x40	WAC-2 PIK-2 RTY-2/DX
Pinking Blade	PIB45-1		1	6x40	
Mat Cutter Blade	MCB-1		5	6x40	MC-45,MC-45/2B
Compass Cutter Blade	COB-1		15 (5)	6x40	CMP-1
Carton Cutter Blade	CTB-5		5	24x20	CTN-1,CTN-1/40
	CTB-30		30	6x20	
Craft Knife Blade	CKB-1		2	6x40	CK-1
Craft Knife Blade	CKB-2		2	6x40	CK-2
Utility Knife Blade	SKB-1		2	6x40	SK-1
Utility Knife Blade	SKB-2/5B		5	6x40	SK-3,SK-4,SK-5 UTC-1
Utility Knife Blade	RSKB-2/5		5	6x40	UTC-1 SK-3,SK-4,SK-5
Art Knife Blade	KB		25	6x40	AK-1
Design Knife Blade	KB-3		30	6x40	AK-3

Stainless Steel Blade. Lame Acier Inoxydable.
 Klinge aus Edelstahl. Cuchilla de Acero Inoxidable.

